GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 11 10. marts 2015 7. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

Oksekødsmarked
fra Dansk kødkvæg
Roastbeef, tern, strimler eller minutsteaks

pr 1/2 kg
49,95

Blandet fars
8-12%

3 kg
100,-

Tilbuddene gælder torsdag, fredag og lørdag

ULSNÆS 10, 6300 GRÅSTEN
TELEFON 73 65 26 00

BOVVEJ 9, 6330 PADBORG
TELEFON 74 67 31 36

SMARTE FORÅRSSTØVLER

ARA
Rød
str. 36 - 42
kr. 800,-

Gabor
blå multi eller lys beige
str. 2 1/2 - 9
kr. 1000,-

Tamaris
støvle beige eller sort
kr. 600,-

Gabor
ocean
str. 4 - 8
kr. 900,-

Velkommen hos
RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

NYHED - NYHED - NYHED

* Nedklipning af Hegn & Hække *
- Klippehøjde udføres efter kundens ønske.

Hegn & Rabat Klipning
- Hegnklipning m. Savklinger
- Rabatklipning m. Slagleklipper

Værkstedet tilbyder
- Slibning af kødhakker & køkkenknive
- Smedejerns opgaver såsom havelåger m.m.
Udføres efter kundens ønsker

Kontakt for Tilbud
Johan Jessen

Bækken Tlf. 40.44.85.83 jjessen@mail.dk

VI STILLER SKARPT

PROFILOPTIK
WWW.PROFILOPTIK.DK
OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Restaurant Fiskenæs
tilbyder

Hver onsdag fra kl. 18 - 20

Spis hvad du kan for kr. 89,-
Bordbestilling nødvendig
73654228 eller 40421816

11. marts	Stegt eller paneret flæsk, med kartofler, persillesovs og rødbeder
18. marts	Karbonader med stuvet ærter og gulerødder samt kartofler
25. marts	Glaseret skinke med flødekartofler og salat
1. april	Flæskesteg med kartofler, sovs og rødkål
8. april	Hakkebøf med bløde løg, kartofler og sovs
15. april	Kong Fiddes livret
22. april	Gammeldags oksesteg med gammeldags hvidkål kartofler og skysovs

enjoy RESORTS

RESTAURANT FISKENÆS
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten
Telefon 7365 0033 · mobil 4042 1816
mail os@privat.dk

Åbningstider hele året

Fredag og Lørdag	kl. 18.00 - 21.00	Åben Buffet
Lørdag og Søndag	kl. 9.00 - 11.00	Åben Brunch

Kørekort til bil kr. 7.000,-

MC- kørekort
på 14 undervisningsdage
kr. 7.500,-
MC- teori i Åbenrå.
MC kørsel starter i Kværs

Køhlers Køreskole
tlf. 21489496 · www.koehlers.dk

Vores dumpeprocent i teori er 0%

HUSK AT RESERVERE BORD

N.H. 17 47

Den Gamle Kro

Smørrebrødsfestival
Fredag den 20. marts kl. 18.30
Sild, solæg, smørrebrød og lune retter
Spis alt hvad du kan for kun . . . . . kr. 155,-
Børn under 12 år . . . . . ½ pris

AFHENTNINGSTILBUD:
Hver fredag: 5 stk uspecificeret smørrebrød kr. 110,-
Alle dage: Wienerschnitzel med tilbehør . . . kr. 110,-
Stor flot stjerneskud . . . . . kr. 70,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

10 stk
12,95

Stort dansk æblemarked
Mange forskellige sorter

1 stk
9,-

Gråsten salater
Frit valg

Rynkeby 16 søde
Appelsiner eller æbler
1,75 liter

1 stk
12,95

Gråsten salater
Ketchup, sennep eller remulade
800 gram

pr flaske
12,95

ALLE TILBUD GÆLDER TORSDAG FREDAG LØRDAG

Jordbær

500 gram
14,95

Kun 400 pakker

BAGEREN GRÅSTEN

Othello lagkage

pr stk
45,-

BAGEREN PADBORG

Glæd dig til vi åbner vores nye butik torsdag den 26. marts

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag 8-18, søndag kl. 8-17

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 8-19

Mens vi venter på åbningsfesten!

Tilbuddende gælder fra torsdag den 12. marts til og med lørdag den 14. marts

4 stk /800 gram
79,95

Tyskstegsbøffer

ALLE TILBUD GÆLDER TORSDAG FREDAG LØRDAG

Frisk hakket mager oksekød
Fra egen slagter
8-12 %

2 kg
79,95

Gammeldags Kam med ben

pr 1/2 kg
14,95

Skinketern, strimler eller gyros
650 g

1 pakke
45,-

DELIKATESSE

1/1 Kartoffelspegepølse og 1/1 sardel fra Als

1 pakke
110,-

Pålægspakke
6 skiver spegepølse
6 skiver sardel
6 skiver rullepølse

18 skiver i alt
24,95

3 Lags sandwich

pr. stk
10,-

Super Brugsen

Tilbuddende gælder fra torsdag den 12. marts til og med lørdag den 14. januar 2015 eller så længe lager haves. Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og Aktiviteter

Torsdag den 12. kl.17.30 .....Åben korprøve
Søndag den 15. kl. 9.30 .....Gudstjeneste i Kværs Kirke
Søndag den 15. kl.11.00 .....Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Du kan læse om kirken, sognet og aktiviteterne på vores hjemmeside eller Facebook

HUSK i denne uge

Slotskorets åbne korprøve
Torsdag den 12. marts kl. 18.30-19.30
i Slotskirken
Alle er velkomne!

Gerne tilmelding
til Rut Boyschau
tlf. 20 80 71 73

Paludan-Müller muren

I det næste stykke tid, vil man kunne følge med i en del aktivitet bag Paludan-Müller muren. De gamle thujaer er blevet både skæve og tynde – årene har sat sine spor. De fjernes nu og der plantes nye, således at mindemuren igen kan få en smuk baggrund.

Mindemuren besøges hvert år af mange turister og lokale. I år måske endda af flere end tidligere år, idet det er 70 år siden anden verdenskrig sluttede. Derud over opfører Det lille Teater stykket "Obersten". Vi vil gerne være med til, at bevare og værne om de smukke mindes monumenter vi har i Gråsten og håber den nye beplantning vil glæde mange.

Rinkenæs UIF får 14.000 kr

Af Per Dyrholm

"Mange af vore sponsorkroner er på det seneste gået til gymnastikafdelingen ," fortæller næstformanden for Rinkenæs Ungdoms og Idrætsforening Poul-Henning Nielsen og forklarer:

"Der er blevet indkøbt en trampolin og en air-track, og det er jo dyre redskaber. Fodbold har fået nye mål til både inde og ude brug. Blandt andet til et hold med Fodbold for sjov, som hurtigt blev fyldt helt op. Så har vi fået et lydanlæg til Fun Dance og til BOKWA som er en motionsform med en blanding af dans og boksning. Desuden er der også indkøbt et bordtennisbord." Foreningen har i alt ca. 300 medlemmer.

Det kan godt betale sig at tanke hos OK i Rinkenæs og SuperBrugsen i Gråsten. Nu har Rinkenæs Ungdoms og Idrætsforening modtaget 14.000 kr.

Pengene har OK's kunder sparet op til klubben ved at tanke på deres OK Benzinkort. Når man vælger at knytte sit benzinkort til sponsoraftalen, støtter man gratis foreningen med et øre beløb for hver liter brændstof, der tankes på kortet. Det koster med andre ord ikke kunden ekstra at tanke, da det er OK og SuperBrugsen i Gråsten, der udbetaler pengene. Bilisterne tanker til samme pris som prisskiltet viser, og får samtidig mulighed for at støtte klubben.

Lokale aktiviteter er OK

OK er med på banner og gulv, når landsholdene kæmper for guld til Danmark. Men udover eliten har OK også gennem en lang årrække støttet lokalsporten. "OK tankstationerne spiller en rolle i lokalsamfundet, derfor er naturligt for os at støtte lokalsporten. Lige nu har mere end 1300 foreninger over hele landet en sponsoraftale med OK. Sponsorkronerne bliver omsat til mange gode oplevelser i klubber og foreninger, og hjælper med til at børn og unge har mulighed for at dyrke idræt, der hvor de bor," siger Markedsdirektør hos OK Anders Knudsen. ▪

Fakta om ok og sponsoratet

- OK er et dansk andelsselskab, ejet af cirka 13.000 kunder og forhandlere
- SuperBrugsen og OK samarbejder om at støtte lokalsporten.
- OK forsyner boligejere, landbrug og erhvervsliv med olie, naturgas, varmepumper, solceller, el, mobiltelefoni og forsikringer

Kjems bliver i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Ejendomsselskabet Palæet A/S, der ejer Palæet, Ahlefeldvej 5, Gråsten, har besluttet at sætte ejendommen til salg for 8,7 mio. kr..

Ejendommen – som er fredet - har et kontorareal på ca. 630 m^2 i 3 plan og med kælder på 240 m^2.

Advokatfirmaet Kjems A/S har gennem en længere årrække lejet og drevet virksomhed fra Palæet.

"De senere års effektivisering og rationalisering i advokatbranchen har blandt andet medført, at Palæets samlede erhvervsareal efterhånden er blevet større end advokatfirmaets behov", fortæller advokat Poul Erik Hansen.

Et eventuelt salg af Palæet medfører ikke nogen ændring i advokatfirmaets virksomhed.

"Advokatfirmaet Kjems A/S vil fortsat blive drevet med kontor i Gråsten, og med de samme medarbejdere og ejere som hidtil", forklarer Poul Erik Hansen.

Advokatfirmaet Kjems A/S indgik pr. 1.1.2014 aftale om kontorfællesskab med advokat Jette Pertou, Rinkenæs. Dette kontorfællesskab fortsætter ligeledes uændret. ▪

Oprykning til 2. division

Gråsten Skatklubs hold B er rykket op i 2. division.

På holdet spiller:

Frede Jørgensen, Robert Petersen, Hans Chr. Dall, Werner Clausen, Klaus G. Petersen, Viggo Hansen (Skelde), Svend Eirdorf, Ernst Jessen og Kjeld Petersen

3. division

Desuden er klubbens hold c rykket op i 3. division.

På holdet spiller Laus Clausen, Torben Ries, Hans Jørgen Clausen, Niels Jørgensen, Dieter Klein, Poul Erik Rinkowski, Peter Jørgensen, Poul Henning Als, Harald Jørgensen, Arno Bentzen. Verner Hansen, Flemming Marschall, Jürgen Krüger, Jes Midtgaard og Johan Eskildsen. ▪

SPAR ER BILLIG

Slagteren tilbyder

Oksegrydesteg

1/2 KG

29,95

Kyllinger
1300 g.

TÁ 4 STYK

95.-

SPAR KR. 24,80

Magnum Ispinde
Normal pris op til
kr. 17,00 pr. styk
90-100 ml.

MEGA BILLIGT

PR. STYK

5.-

Nutrilet Weight Control
Chokolade
eller Jordbær
10 portioner

1 PAKKE

49,95

UNDER 1/2 PRIS

KUN TORSDAG
OG FREDAG

SPAR
15%
PÅ HELE BUTIKKEN

Undtaget er tobak, apotek, spil/lotto, frimærker, blade, aviser, klippekort, billetter, gavekort, oplevelsesgaver, flaskepant og modermælkserstatning.

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 10. marts til og med fredag den 13. marts 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold fra trykfejl, pris-og afgiftsændringer samt udsolgte varer

SPAR GRÅSTEN

ÅBNINGSTIDER:
ALLE DAGE ÅBEN 8.00-20.00

Nygade 10-12, 6300 Gråsten · tlf. 74 65 10 19 – Slagter direkte tlf. 74 65 08 75

Optik Hallmann

Verdens bedste individuelle kvalitetsglas med 100% tilfredshed garanti.*

MED GLIDENDE OVERGANG

Det bredeste synsfelt kun

- tilpasset til din livsstandard
- 1 x tyndere letvægtsglas
- antirefleksbehandling og hærdning
- nanoforsegling til lettere rensning

pr. sæt DKK 4000.-

inkl. synsprøve!

* tilbudet kan ikke kombineres med andre tilbud

www.optik-hallmann.dk

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
0049 461 17617	0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	74541550

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen, Gråsten

Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time
Åbningstider: Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
mail@quorpsbusser.dk

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.
GrånstenHandel

ÅBNINGSTIDER
Åbent til kl. 20.00
STATOIL RING 74 65 17 48

Bestyrelsen for Socialdemokraterne i Broager, Gråsten og Sundeved er klar til den kommende folketingsvalgkamp.
Foto Jimmy Christensen

Socialdemokraterne er kampklare

Af Gunnar Hattesen

Socialdemokraterne Broager-Gråsten-Sundeved er klar til at kæmpe. For de lokale medlemmer, for den lokale folketingskandidat Benny Engelbrecht, for regeringen og for regeringens resultater.

Det var hovedbudskabet, da partiforeningen holdt generalforsamling i Adsbøl Klubhus.

På klassisk socialdemokratisk manér blev generalforsamlingen indledt med "Når jeg ser et rødt flag smælde".

Den fungerende formand Henrik Sohl fortalte om årets udfordringer, hvor han hovedkulds var blevet formand, da Erik Lund-Peersen måtte melde sig syg.

Der var blevet holdt 9 bestyrelsesmøder, 3 lørdags arrangementer, 1. maj, deltagelse i Torvedage, sommerfest i skoven og politisk generalforsamling.

Valg

Henrik Sohl blev valgt som formand for en etårig periode. Richard Paulsen genopstillede ikke som kasserer. I stedet blev borgmester Erik Lauritzen, Blans, valgt.

Til bestyrelsen var der genvalg af Poul Arne Nielsen, Leif Burmeister og Heidi Møller Madsen.

Britta Kubiak og Ole Jønsson blev valgt som suppleanter.

Socialdemokraterne har uændret 160 medlemmer i Gråsten, Broager og Sundeved. ▪

GrånstenAvis
Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Frisør vender tilbage efter barsel

Trine Brink Vilsen glæder sig til at møde sine kunder med saks og kam i Salon Hårtotten.

Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Trine Brink Vilsen vender tilbage til Salon Hårtotten i Ulsnæs-Centret, da hun har været trekvart år på barsel.

Hun glæder sig til at genoptage sit arbejde mandag d. 30. marts, efter at være blev mor til en velskabt datter d. 11. juni 2014.

Fødslen blev imidlertid lidt af et mareridt, som bragte Trine Brink Vilsen helt ud på den yderste kant.

En uge før hun havde termin, fik hun stærke smerter. En hasteundersøgelse viste, at det var et tilfælde af nyresten. Smerterne var så voldsomme og nyrestenene så store, at det omgående krævede operation.

Da Trine Brink Vilsen var tæt på termin, ville lægerne dog ikke operere. De valgte i stedet sammen med Trine at sætte fødslen i gang. Fødslen gik helt som planlagt og hun fødte en velskabt datter.

Efter et lille døgn skulle den nybagte mor på operationsbordet.

Kritisk operation

På operationsstuen var alt klart. Da Trine Brink Vilsen blev lagt i narkose, fik hun pludselig en underlig fornemmelse af manglende luft. Det samme opdagede narkoselægen. Han tog øjeblikkeligt Trine Brink Vilsen ud af narkosen. Hun fik stadig vanskeligere ved at trække vejret og måtte i hast scannes.

Resultatet viste, at begge lunger var ved at klappe sammen. På dette tidspunkt var situationen så kritisk, at hun blev overført til intensivafdeling og blev lagt i respirator.

I flere dage kæmpede læger og sygeplejersker med at stabilisere Trine Brink Vilsen, der befandt sig i en meget kritisk situation.

Trine Brink Vilsen viste dog gode tegn på fremskridt, og kunne efter nogle dage komme ud ad respiratoren og tilbage på afdelingen.

Siden blev hun opereret for nyresten, som forløb problemfrit.

”Det var nogle barske dage”, husker Trine Brink Vilsen, som nyder sit barn i fulde drag sammen med sin mand.

Hun glæder sig, dels til at møde sine kunder, dels til at stå brud lørdag den 30. maj i Broager Kirke. ▪

ALLE HABITTER

SPAR 25%

BISÓN · HUZAR Performance · OSCAR · MORGAN · jbs · BJÖRN BORG · LINDBERGH CPH · LINDBERGH · eterna EXCELLENT · bosweel · shine · DIGEL · SUNWILL · ESPRIT · CLIPPER · Wrangler · SIGNAL

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Torsdag..... 9.30 - 17.30
Fredag..... 9.30 - 18.00
Lørdag..... 9.00 - 13.00

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

Der var en hyggelig stemning ved forårsfesten i Gråsten Pensionistforening.

Foto Jimmy Christensen

85 til hyggelig fest

Af Gunnar Hattesen

Sædvanen tro holdt Gråsten og Omegns Pensionistforening forårsfest i Ahlmannsparken.

Programmet bød på god mad, dejlig musik og hyggeligt samvær.

Der deltog 85 medlemmer i festen, men derudover havde 13 personer måttet melde afbud på grund af sygdom. ▪

Kunderne vil opleve overskuelighed i Bygma i Gråsten, mener Michael Nørlund.

Foto Søren Gülck

Bygma får ansigtsløft

Af Søren Gülck

Siden årsskiftet har Bygma i Gråsten været i byggerod. Forandringer sker som et led i et nyt landdækkende koncept, hvor man ønsker at skabe større overskuelighed i kædens butikker, og samtidig lægge mere vægt på håndværkerrelaterede varegrupper.

"Det har været nogle travle måneder, der indimellem har været til gene for vores kunder. Heldigvis har næsten alle haft forståelse for situationen, og vi er især glade for, at mange kunder har rost ombygningen, siger souschef Michael Nørlund.

Det er især værktøj og beklædning til den semiprofessionelle og den professionelle håndværker, som Bygma har styrket væsentligt.

"Netop på det område vil vi gerne stå endnu stærkere", siger Michael Nørlund. ▪

Salon Hårtotten
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 11 ·
HUSK du kan bestille tid online på www.salonhaartotten.dk

LEJLIGHED I ADSBØL UDLEJES
110 m² total renoveret lejlighed med have udlejes pr 15. april eller efter aftale.
4 værelses, nyt køkken, nye hvidevarer, nyt bad, nye vinduer, komplet nyrenoveret. Opvarmning med pillefyr.
Pris kr. 5.200,- pr måned plus forbrug. 3 mdr indskud.
HENVENDELSE PER PETERSEN 40402068

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

TEMPUR®

Kun 7 dage!

Spar 25% på alle TEMPUR® Breeze™ madrasser* - men kun i 7 dage! Fra det øjeblik du lægger dig ned, kan du mærke forskellen ved en TEMPUR® madras - blød hvor du ønsker det, og fast hvor du har behov for det. TEMPUR® Breeze™ madrasserne giver dig effektiv åndbarhed for en køligere fornemmelse, når du sover, og de fås i tre forskellige fornemmelser.

TEMPUR® Breeze™ optimerer mikroklimaet, så du oplever en køligere fornemmelse, når du sover.

SPAR 25%
på alle Breeze™ madrasser*

TEMPUR® Breeze™ madrasserne fås i tre forskellige fornemmelser – Original til dig, der foretrækker en fast madras, Sensation til dig, der foretrækker en mere traditionel, fjedrende madras, og endelig har vi Cloud til dig, som foretrækker en blødere madras.
Ens for dem alle er den effektive åndbarhed, som sikrer dig et optimalt natteklima.

Mød os på boligmessen i Haderslev 14. - 15. marts - du kan hente gratis billetter i vores butik!

VELKOMMEN TIL JACOBSEN MØBLER

Jacobsen Møbler - Løgumklostervej 145 - 6200 Aabenraa
Tlf. 69 15 62 00 - Åbningstider: Mandag - fredag 10.00-17.30.
Lørdag 10.00-16.00. Søndag 11.00-16.00 - www.jacobsenmobler.dk

JACOBSEN MØBLER AABENRAA

*detKONCEPT Tilbuddet gælder alle Breeze™ madrasser i TEMPUR standardmål fra den 16.– 22. marts 2015 og kun så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Bridge i Gråsten

Gråsten Bridgeklub spillede par-turnering i Ahlmannsparken med 68 deltagere.

Vindere blev:
Rød række:
Nr 1: Tove Schultz og Karl P. Larsen, 159 point
Nr 2: Ingrid Jensen og Inga Hartmann, 152point
Nr 3: Christa Nør og Dorthea Madsen, 146 point

Blå række:
Nr 1: Ingelise og Christian Holme, 194point
Nr 2: Sonja Schmidt og Dagny Bock, 164 point
Nr 3: Ingrid Mattesen og Arne Bentsen, 155 point

Grøn række:
Nr 1: Hella og Paul Regenberg, 136 point
Nr 2: Mona Brieghel og Mari Ann Grabow, 133 point
Nr 3: Lis Rasmussen og Bente Jensen, 132 point. ▪

Karina Sönnichsen er blandt initiativtagerne til modeopvisning i Gråsten.

Foto Søren Gülck

Gråsten sætter kvinden i centrum

Af Søren Gülck

For 4. år i træk sætter Gråsten "Kvinden i centrum".

Det sker fredag den 24. april i Ahlmannsparken, som om aftenen omdannes til et sandt eldorado for kvinder.

Arrangementet plejer at være et tilløbsstykke. Det forventer man også i Gråsten Handelsstandsforening det bliver i år.

Billetsalget er derfor udvidet til 250 stk, så alle kan komme ind.

Styregruppen består blandt andet af Karina Sönnichsen, som lover en forrygende aften fyldt med oplevelser, underholdning, smagsprøver, lodtrækninger og konkurrencer.

Aftenen starter med et stort modeshow, hvor al det hotte og tidens trend vises frem af skønne modeller. ▪

Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub samlede 47 skatspillere til klubaften i Ahlmannsparken.

Aftenens vinder blev Klaus G. Petersen, Broager, med 2471 point.

På 2. pladsen kom Frede Jørgensen, Gråsten, med 2234 point efterfulgt af Arne Mylin, Broager, med 1942 point.

Knud Hansen, Gråsten, tog 4. pladsen med 1816 point, mens Poul Erik Rinkovski, Egernsund, besatte 5. pladsen med 1803 point.

6. pladsen gik til Jürgen Krüger, Sønderborg, med 1794 point, mens Johan Eskildsen, Felsted, tog 7. pladsen med 1788 point.

Endelig gik 8. pladsen til Aksel Fogh, Gråsten, med 1728 point. ▪

Sønderjysk var et stort hit i Gråsten

Baby hedder "bajs" på sønderjysk - en et kødben en "knoch".

Det var ingen i tvivl om, da Ældre Sagen var vært ved en eftermiddag i det sønderjyske "sproch"s tegn i Ahlmannsparken i Gråsten.

Den tidligere Radio Syd-journalist, Flemming Nielsen fra Egernsund, stod for løjerne med sit arrangement "Man i e' tyn - å kuen i e' balle".

Tilstrømningen var så uventet, at der måtte sættes ekstra borde og stole op.

Ikke færre end 110 personer deltog - heraf en hel del fra Als.

Eftermiddagen bekræftede, at sønderjysk fortsat er et stort hit hos mange mennesker. ▪

For garanter

Invitationen til årets garantmøde finder du i din eBoks

Garantmøde 2015

25. marts 2015 i Broagerhallen

Storegade 27
6310 **Broager**
Tlf. 7418 3838

Kastanie Allé 8
6400 **Sønderborg**
Tlf. 7418 3838

Sundsnæs 3
6300 **Gråsten**
Tlf. 7418 3838

Skrænten 5
6200 **Aabenraa**
Tlf. 7418 3838

broager
SPAREKASSE

Din lokale håndværker

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

GAS SERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND VARME –
ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS — ANNO 1936-2011 75

REPARATION OG SERVICE TIL DEN RIGTIGE PRIS

REPARATION OG SERVICE AF:

* **ALLE BILTYPER OG BILMODELLER.**
* **ALLE TYPER AF TRAILERE.**
* **ALLE TYPER AF HAVE- OG PARKMASKINER.**

GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Tlf.: 74 65 10 68 - www.gkv-auto.dk

A-T Boligservice I/S

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Fugearbejde
- ✔ Termoruder
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Vinduer og døre

Troels Petersen
2092 3397

Allan Clausen
2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti
www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma

Udnyt CO2 tilskud til hulmursisolering nu. Et godt sted at spare

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 **MOBIL: 40355529**
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

BYGGE GARANTI

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

LARS JOHANNING
MURERFORRETNING A/S

Møllevej 6, Felsted - 6200 Aabenraa
TLF. 29 44 48 12 - lars@johanning.dk
CVR 35 83 28 23

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Nibra
Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision
dansk byggeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

Bred VVS ApS
CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk *info@graasten-el-service.dk*

EK el-service
aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år

WWW.KARLDPETERSEN.DK

- ✔ VINDUER OG DØRE
  Træ/alu, træ, alu, plast
- ✔ TAGARBEJDE
  Tegl, beton, eternit, stål, tagpap, efterisolering, veluxvinduer
- ✔ TOTALENTREPRISER
  Tilbygninger, ombygninger, arkitekt, ingeniør, tømrer, snedker, murer, El, VVS, maler...

MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester & bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99

HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg garanti · Energivejlederen · ZEROboligen

Gråsten el-teknik
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

Rinkenæs Brandværnsorkester skifter navn

Af René Chr. J. Carstensen

Året 1891 satte grundstenen for stiftelsen af Rinkenæs Frivillige Brandværnsorkester.

Rinkenæs Brandværnsorkester skifter navn til Rinkenæs Brassband. Arkivfoto

Det er et orkester, der siden dag ét har været forankret i det lokale kulturmiljø og dermed været en fast bestanddel af byfester, ringridninger og ikke mindst de spillende musikers fritids- og familieliv. Historien viser desuden venskabsbyer i Tyskland, hvor man har betragtet brandværnsorkesteret som en integreret del af de lokale begivenheder på lige fod med orkesterets hjemby.

Mange generationer er vokset op med Rinkenæs Frivillige Brandværnsorkester, og for mange vil det være svært at forestille sig Rinkenæs by og det lokale, frivillige brandværn uden brandværnsorkesteret. Det samme gælder med sikkerhed de lokale arrangementer i de omkringliggende byer.

Igennem en årrække og frem til i dag har orkesteret udviklet sig i en meget positiv og alsidig musikalsk retning, hvor instrumenteringen er sporet ind på det, vi i den "moderne" musikkultur vil kalde et "Brass Band". Orkesterets repertoire spænder vidt fra det klassiske, over traditionelt marchmusik og til det mere moderne i pop- og rockgenrene, hvor nye udfordringer tages op hvert år og præsenteres til den årlige parkkoncert i gartnerslugten, Rinkenæs.

Det har i længere tid været svært at promovere orkesteret under betegnelsen "brandværnsorkester", da den historiske betegnelse eller opfattelse af dette er meget tungt marchmusik, som orkesteret ikke længere identificerer sig med. Det har ført til veloverve-jede tankegange internt i orkesteret, hvor beslutningen om et nyt navn er blevet taget.

Rinkenæs Frivillige Brandværnsorkester er derfor nu at identificere under det nye navn "Rinkenæs Brassband", der trådte i kraft pr. 1. marts 2015.

Orkesteret vil stadig bære de flotte brandværnsuniformer og i øvrigt overholde alle forpligtelser overfor Rinkenæs Frivillige Brandværn. Det er der ingen planer om at ændre.

Vi ser frem til at markedsføre os under det nye navn, men med vores historie og erfaringer i bagagen, som vi naturligvis er stolte af. ▪

RENGØRINGSHJÆLP
til privat hjem i Gråsten
2 gange om måneden
HENVENDELSE 50 81 57 03

FOREDRAG MED HJERNEFORSKER
PETER LUND MADSEN
Onsdag den 18. marts kl. 19.00
i Ahlmannsparken i Gråsten
Peter Lund Madsen leverer et spændende foredrag om hjernen og omstillingsparatheden. Foredraget tager udgangspunkt i:
- Hvorfor kan hjernen ikke lide forandringer?
- Hvorfor er forandringer så altafgørende nødvendige?
- Hvad gør vi?

LOF
GråstenHandel
Køb billet kr. 150,-
hos Gråsten Boghandel, Matas, Profil Optik, Rådhuskiosken eller Tinsoldaten
Gråsten Handelsstandsforening og LOF Syd

ANNONCE

Endelig hører jeg godt igen

Vejen til bedre hørelse kan være lang, hvis man ikke er i kyndige hænder. At få høreapparater kræver indsigt og forståelse for den, der har høretab. Det forstår man hos AudioNova Hørecenter, og det mærkede 75-årige Bruno Hemmingsen i det øjeblik, han trådte ind ad døren. Men inden Bruno stod hos AudioNova i Næstved, skulle der gå 45 år med høretab.

"Som ung skød jeg med jagtgevær, og en dag var jeg så uheldig at få ødelagt hørelsen på begge ører efter et skud. Fra den dag kunne jeg stort set ikke høre noget," fortæller Bruno.

"Det er frygteligt at miste sin hørelse. Man føler sig udenfor i mange situationer. Når man ikke hører ordentligt, lukker en del af hjernen gradvist ned. Jeg klarede mig på anden vis og lærte at mundaflæse, men til sidst måtte min kone fungere som tolk," fortsætter Bruno.

Årene gik, og hverdagen blev en stor udfordring for Bruno. Men en dag for ca. 12 år siden tog han så det endelige tilløb og fik sine første høreapparater.

"De første høreapparater blev støbt efter min øregang. Men disse 'i-øret' apparater fungerede ikke for mig, så jeg gik næsten ikke med dem. Til sidst opgav jeg troen på, at høreapparater var noget for mig. Men efter endnu et par år med dårlig hørelse erkendte jeg, at jeg måtte finde en anden løsning," fortæller Bruno. Den fandt han hos AudioNova Hørecenter:

"Lige fra allerførste gang jeg trådte ind ad døren hos AudioNova, blev jeg mødt af dygtige og søde mennesker med forståelse for mit liv og min hverdag. Jeg bliver mødt af den samme person hver gang, og hun forstår virkelig at sætte sig ind i min situation."

"Det giver mig tryghed. Jeg skal aldrig vente, og kommer hurtigt til, når jeg har behov for det. Faktisk gik der kun halvanden uge første gang, jeg skulle have en gratis høretest. Så prøvede jeg et par af AudioNovas allerbedste 'bag-øret' apparater kvit og frit i 14 dage. En god måde at starte på," fortæller Bruno, som i dag har samme model på ørerne.

"I mange år har jeg undværet fuglekvidder, men i dag kan jeg høre alle slags fuglestemmer. Det er en skøn følelse, for ikke at tale om alle de dejlige oplevelser, jeg nu har med mine omgivelser. Jeg behøver ikke længere mundaflæse dem, jeg taler med. Jeg kan høre alt, hvad der bliver sagt, og det giver stor livskvalitet."

"Havde jeg bare vidst tidligere, hvad AudioNova kan tilbyde, havde jeg fået mine høreapparater længe før. Ventetiden er kort, jeg møder professionelle og rare mennesker, og så er priserne gennemskuelige. Jeg fik endda mine høreapparater med offentligt tilskud. Det hele er så nemt hos AudioNova."

Gør som Bruno
Ring til AudioNova i dag og bestil tid til en gratis høretest.

Høretestdag 19. marts
Få testet din hørelse gratis
Bestil tid nu

Gråsten
Bomhusvej 1
88 77 80 17

AudioNova HØRECENTER
www.audionova.dk

Ved du, at du kan vælge et privat hørecenter, hvor:
- du springer de offentlige ventelister over
- du får personlig behandling, og der er god tid til dig
- du prøver høreapparaterne hjemme, før du beslutter dig

... du kan få nye høreapparater fra kr. 0,- (efter off. tilskud)

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Tilmeld dig nyhedsbrevet på al-deal.dk og få del i de gode tilbud
F.EKS. 1 HEL FEST TIL HALV PRIS
ALDEAL
al-deal.dk

Hjertelig tak

for opmærksomheden ved vores guldbryllup,
vi havde en uforglemmelig
og minderig dag.

Hanne og Hans

Kære Patrik

Du ønskes hjerteligt tillykke
med din 18 års fødselsdag
den 13. marts

Fra
A,M,R,D,B,T.L.J.M

Kære Gitte & Jan

Jeg ønsker jer tillykke med
jeres 50 års fødselsdag og
at i får en rigtig god dag.

Kærlig hilsen
Mor - Svigermor

Tillykke

Tillykke Patrick
med de 18 år
den 13. marts

Knus
fra mor og far

Kære Sonja og Mogens

Et stort tillykke
med kobberbrylluppet
på lørdag.

Vi glæder os til festen.

Knus
Rønshoved og Kær

Det lille Teater, Gråsten

1972-2015 43 år med teater

Foredrag på Gråsten bibliotek

Oberst Paludan-Müller

og den danske modstandskamp

Hør historiker Henrik Skov Kristensen fortælle om oberst Paludan-Müller og den danske modstandskamp. Henrik Skov Kristensen er overinspektør ved Nationalmuseet og leder af Frøslevlejrens Museum.

Foredraget holdes i samarbejde med Det lille Teater og Historisk Forening for Gråsten by og Egn.

Gråsten Bibliotek 19. marts kl. 19.30

Prisen er 50 kr. pr. person. Billetsalg foregår enten via bibliotekets hjemmeside www.biblioteket.sonderborg.dk eller ved direkte henvendelse på et af kommunens biblioteker. Hvis der stadig er pladser, er det også muligt at købe ved købe ved døren.

Byggeri i Kværs

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Fjerkræ har modtaget 3 tilbud på en ny lagerhal i Kværs.

"Det er overraskende, at der over 1 mio. kr. imellem den dyreste og den billigste tilbudsgiver", fortæller direktør Gunder P. Jensen, som nu indkalder de tilbudsgivende virksomheder til en gennemgang af deres tilbud.

Byggeriet af lagerhallen skal starte i sensommeren. ▪

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

HÅNDBOLDKLUBBEN EGENE GRÅSTEN
KLUBMØDE
for forældre, spillere og andre interesserede
Onsdag den 11. marts kl. 19.00
i Ahlmannsparksens, cafeteria
Hvor er HK Egene om 2 år?
Der er brug for flere hænder i klubben, hvis klubben skal bestå.
Vi mangler hænder både i bestyrelsen og i Egene Cup udvalgene, får vi ikke nogle nye med ind, så ved vi faktisk ikke om der er nogen håndboldklub om to år... og det er det værste der kunne ske.
Mød op og støt op om vores forening Håndboldklubben Egene.
HÅNDBOLDKLUBBEN EGENE GRÅSTEN
www.hkegene.dk
En forening er; en sammenslutning af personer, institutioner, lande el.lign. hvis formål er at beskytte eller fremme fælles interesser – vil du være en del af vores forening.

FFKK Flensborg Fjords Kunst & Kulturforening
afholder ordinær
GENERALFORSAMLING
Torsdag den 26. marts kl. 19.00
på Gråsten Landbrugsskole, (Naturskolen),
Fiskbækvej 15, 6300 Gråsten
Dagsorden ifølge vedtægterne.
Vel mødt – Bestyrelsen
www.ffkk.org

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 15. marts kl. 11.00
ved Niels Refskou

ADSBØL KIRKE
Søndag den 15. marts
Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 9.30
ved Maria Gitz Christiansen

FELSTED KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 11.00 ved Maya Ravn
Egernsund konfirmanderne deltager og afholder gudstjenesten.

KVÆRS KIRKE
Onsdag den 15. marts kl. 9.30
ved Niels Refskou

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 15. marts Korskirken
kl. 9.00 ved Vibeke von Oldenburg

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 10.30
ved Charlotte Rørdam Kristensen

NYBØL KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 10.00
ved Jan Unold

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

VARNÆS KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 10.00 ved Povl Callesen

ULLERUP KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 10.00 ved Kingo

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 15. marts 14.00 Uhr Gottesdienst in Bau

Prinsesse Benedikte kaster glans over egnsspil

Af Gunnar Hattesen

Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Benedikte kaster kongelig glans over egnsspillet "Obersten".

Egnsspillet har premiere onsdag den 17. juni, og stykket bliver opført 6 gange på friluftsscenen i Ladegårdskov.

Prinsesse Benedikte vil overvære premieren på egnsspillet "Obersten".

Arkivfoto

Prinsesse Benedikte har via Hoffet meddelt, at hun vil overvære premieren.

"Det er vi overordentlig glade for. Det er vist første gang, vi i Det Lille Teater har en kongelig gæst med, og det er en særlig glæde, når der er kommet tilsagn fra Prinsesse Benedikte, som på fornem vis repræsenterer Kongehuset, siger en synligt glad formand for Det Lille Teater Ole Gaul Nielsen.

Det er fhv. borgmester Bendt Olesen, som har formidlet kontakten til Kongehuset. ▪

Oberstens sidste dag

Oberst Paludan-Müllers ensomme og heroiske kamp mod overmagten, da den tyske besættelsesmagt den 26. maj 1944 forsøgte at arrestere ham i embedsboligen i Gråsten, gjorde et dybt indtryk på såvel den sønderjyske offentlighed som den danske offentlighed i almindelighed. I den illegale presse blev Paludan-Müller holdt op som et eksempel til efterfølgelse. Obersten aktivistiske modstandslinje kom til at koste ham livet. Men hvordan stillede den sønderjyske befolkning sig i almindelighed til denne linje? Og hvad betød det for f.eks. Grænsegendarmeriet?

Historiker Henrik Skov Kristensen er overinspektør ved Frøslevlejrens museum og forfatter til adskillige bøger om besættelsestidens historie. Han kommer i dette foredrag bl.a. nærmere ind på konsekvenserne af oberstens kamp.

Foredraget er arrangeret i et samarbejde mellem Biblioteket Gråsten, Det lille Teater i Gråsten og Historisk Forening for Graasten By og Egn.

Foredraget finder sted torsdag d.19.3. kl. 19.30 på Gråsten bibliotek. Prisen er 50 kr. pr. person. ▪

Dødsfald

Niels Pedersen, Alnor, er død, 65 år. ▪

Dødsfald

Inge Tönder, Gråsten, er død, 72 år. ▪

Dødsfald

Helga Hansen, Gråsten, er død, 90 år. ▪

Indbrud

Ved et indbrud i en villa på Nederbyvej i Rinkenæs blev der natten til lørdag stjålet et B & O anlæg og kontanter. ▪

Vor kære mor, svigermor,
mormor, bedste, gaue og oldemor

Lisbeth Hoeck Holm

er uventet taget fra os i en alder af 85 år

Søgaard, den 8. marts 2015

Laila, Ulla, Vivian og Jette med familie

Bisættelsen finder sted fra Gråsten Kapel
lørdag den 14. marts kl. 11.00

Hjertelig tak

foropmærksomheden ved vor far

"Denge"
Rudolf Matthies

Bisættelse

På familiens vegne
Laila, Tom og Helle

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved
Carl Christian Knutz
begravelse

På familiens vegne
Emma Helene Knutz

Vor kære mor, svigermor, farmor og oldemor

Helga Hansen

er stille sovet ind

Rinkenæs, den 28. februar 2015

Familien

Bisættelsen har fundet sted

Vor kære far, svigerfar, morfar, farfar og oldefar

Villy Nissen

er stille sovet ind i en alder af 92 år

Vemmingbund, den 8. marts 2015

børn, svigerbørn, børnebørn og oldebørn

Begravelsen finder sted ved Broager Kirke
torsdag den 12. marts kl. 13.00

Slotsgadens Blomster
Alt i begravelsesbinderi
Gratis levering til omegnskirker
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Det kan være vanskeligt at sætte sidste punktum for et langt liv
Når én af dine kære dør, står de svære beslutninger tilbage...
Hos Helmich & Søn møder vi hver dag mennesker i sorg, og selvom vi ikke kan mindske din personlige smerte, kan vi hjælpe dig gennem den svære tid og de mange praktiske gøremål. Vi tilbyder altid en uforpligtende personlig samtale, hvor vi nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe, og hvad der er omfattet af vores honorar. Kun sådan mener vi, du kan træffe beslutningen om, hvordan du ønsker at sige det sidste farvel.
Eksam. bedemænd
Vi træffes hele døgnet
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

DIALOG BRUNCH

LØRDAG DEN 21. MARTS

Kom til let Brunch på
Caféodora, Toldbodgade 10, Gråsten

Første hold kl. 10 - næste hold kl. 11

Tal med os om det der lige nu, fylder i din lokale hverdag

Skatteministeren og Borgmesteren er
til rådighed under dialogen

Tilmelding på hs@elkuglen.dk senest
lørdag den 14. marts – "Først til mølle"

– Alle er velkommen. Maks. 50 personer

SOCIALDEMOKRATERNE

Mobilbrugere får bedre mobildækning efter opsætning af antennere. Foto Søren Gülck

Bedre antennesignal til mobilen

Af Søren Gülck

Indbyggerne i Gråsten og omegn kan om kort tid se frem til endnu bedre mobildækning.

Skorstenen på det gamle fjernvarmeværk i Gråsten er nemlig blevet forsynet med antenner til at forbedre og forstærke antennesignalet i Gråsten. ▪

WISMAR

2. pinsedag
mandag den 25. maj

Vi kører over Neumünster, forbi Lübeck og videre ud til den historiske hansestad Wismar i Mecklenburg-Vorpommern.

Efter frokost drager vi på spadserer tur i den middelalderlige bykerne, der er på Unescos verdensarv.

Byen var fra 1648-1803 under svensk styre. Vi ser markedspladsen, som er den største i Nordtyskland. Vi kigger inden for i St. Nikolai Kirke, som er fra 1200-tallet, og en af de største kirker i Nordtyskland.

Vi er hjemme ved 20-tiden.

*Pris kr. **645,-** som inkluderer bus, guide, rundstykke og kaffe, frokost og guide i Wismar.*

AFGANG FRA

Nybøl Kirke	8.15
Broager Kirke	8.20
Elektrikeren, Egernsund	8.25
Ahlmannsparken, Gråsten	8.30
Bageren, Rinkenæs	8.40
Kruså Bankocenter	8.50
Bov Kirke	8.55
OK-Tanken ved Omfartsvej i Padborg	9.00

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Operatur
til Hamborg Statsoper

Foto: Klaus Lefebvre

Simon Boccanegra

er skrevet af Guiseppe Verdi i 1857, og blev uropført i Venedig.

Handlingen foregår i midten af 1300-tallet. Korsaren Simon Boccanegra har ydet byens Genova store tjenester ved at jage sørøvere bort, og derfor opfordres han til at være folkets kandidat ved det forestående dogevalg. Boccanegra elsker Fiescos datter Marie, som han har et barn med. Marias fader holder hende indespærret, fordi han ikke vil vide af Boccanecra, som er af lavere stand. Ved at blive valgt til byens doge, kan Boccanegras status højnes og være på højde med Fiesco. Derfor indvilger han at stille op til valget.

Pris kr. 895,- som incl. operabillet, buskørsel Hamborg t/r, vin og sandwich.

Forestillingen starter kl. 18.00

Søndag den 21. juni

AFGANGSTIDER

14.15 Nybøl Kirke
14.20 Broager Kirke
14.25 Elektrikeren, Egernsund
14.30 Ahlmannsparken, Gråsten
14.40 OK-tanken, Rinkenæs
14.55 P-pladsen ved Kruså Bankoscenter
15.00 Bov Kirke
15.05 OK-tanken ved omfartsvejen i Padborg

Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis tlf. 2116 0683
Beløbet bedes indsat på reg. nr. 5953 8044120

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Super Brugsen

Broager

Hjemmelavet medister

Under ½ pris

2 kg
50,00

Gammeldaws oksesteg

Pr. ½ kg
29,95

Coop Grøntsager

Ærter, broccoli, Bønner med mere

Spar 19,85

3 posser
25,00

Crest eller Cape Grove

Spar op til 40,95

Pr. flaske
39,00

Coop Pålæg

Flere varianter

80-120 gr
9,00

Kronekilde Danbo ost

ca 900 gr
39,95

Faxe kondi, Pepsi, Nikoline eller Egekilde

150 cl
10,00
+ embl.

Jumbo Gårdæg

Spar 15,95

12 stk
20,00

SPAR 20%
PÅ ALLE VINE I BOKS

ENDAGSTILBUD

MANDAG

FRISKHAKKET Blandet Fars
5-12%
1 KG

40.00

TIRSDAG

Frugt
10 stk.

18.00

ONSDAG

Schulstad Schwarzbrot
1000 g

Under 1/2 pris

7.95

TORSDAG

Franskbrød
fra bagerafdelingen

12.00

FREDAG

Vej selv slik
Pr. 100 g

8.95

LØRDAG

Morgenæg
10 stk.

1/2 pris

14.95

SØNDAG

Wienerbrødsstang
fra bagerafdelingen

Spar 18,00

20.00

BAGERAFDELINGEN

NYHED I BAGERAFDELINGEN

Åbner alle ugens dage kl. 7.30

Rundstykker fra SuperBrugsen Høruphav
Mange varianter

Frit Valg

pr. stk
3,00

Tilbudet gælder hele marts måned

Æbletærte eller rababertærte

25,00

Kun fredag den 13. marts

Kagemarked

Frit valg
6,00

SÆLGES FREDAG FRA KL. 11

Skatteminister Benny Engelbrecht (S) og forsvarsminister Nicolai Wammen (S). Foto Jimmy Christensen

Broager Brandstation havde fornemt besøg. Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby (V), skatteminister Benny Engelbrecht (S), forsvarsminister Nicolai Wammen, borgmester Erik Lauritzen (S) og brandkaptajn Ole Nielsen. Foto Jimmy Christensen

Forsvarsminister besøgte Broager Brandstation

Af Gunnar Hattesen

Flaget var røget til tops, mandskabet var i deres fineste uniformer og inden for var der dækket op med et fint kaffebord, da forsvarsminister Nicolai Wammen (S) fredag formiddag var på besøg på Broager Brandstation.

Det var frygten for stor besparelser i brand- og redningsberedskabet, som havde fået De sønderjyske frivillige Brandværn og lokale politikere til at protestere mod besparelserne.

Forsvarsministeren blev modtaget af borgmester Erik Lauritzen (S) og brandkaptajn Ole Nielsen, Broager Frivillige Brandværn.

Over for forsvarsministeren pointerede brandkaptajn Ole Nielsen, at arbejdet som brandmand er frivillig og ulønnet.

Erik Lauritzen (S) gjorde det klar over for forsvarsministeren, at nedskæringer og besparelser rammer de frivilliges arbejde anderledes end nord for Kongeåen.

"Jeg håber, at ministeren har dannet sig et indtryk af det frivillige arbejde, som vore frivillige brandværn yder. Når vi taler om besparelser, kan vi komme til et tidspunkt, hvor vi skal pille ved de frivillige brandværn, og det ville være et forkert signal, sagde borgmesteren til sin socialdemokratiske partifælle.

Forsvarsminister Nicolai Wammen var veloplagt og fik en interessant rundvisning på brandstationen, og var også oppe at kigge i en brandbil.

"Jeg kan godt se, at de frivillige brandværn er en vigtig brik i den lokale dagligdag. Der er blevet lavet en aftale mellem regeringen og Kommunernes Landsforening. Nu gælder det om at finde det, der passer bedst rundt omkring for at effektivisere beredskabet. Inden for aftalen er der mulighed for at skræddersy det, der også passer til Sønderjylland", beroligede Nicolai Wammen, som var ledsaget af skatteminister Benny Engelbrecht (S) og folketingsmedlem Ellen Trane Nørby (V).

Brandkaptajn Ole Nielsen glædede sig over besøget.

"Det gælder om at give ministeren et bredt indtryk af det, vi går og laver", sagde brandkaptajnen. ▪

Ministerbiler stod parkeret foran Broager Brandstation. Foto Jimmy Christensen

Vi tilbyder

- Få synet din Person eller Varebil, MC, Påhængsvogn med og uden bremser, Campingvogn og Traktor. Alle med en total vægt på 3500 KG.
- Nummerplader til alle køretøjer. Knallert, MC, bil, Påhængsvogn og Traktor.
- Mulighed for leje af prøve plader til MC og Bil.
- Straksanmelder af udenlansk køretøj. "Danske nummerplader på under 24 timer"
- Tempo 100 Godkendelse til Campingvogne og trailers.
- Samtidig har vi de tyske miljø mærker som der kræves for at køre i de større tyske byer.

Broager Bilsyn har åbent
Mandag - tirsdag kl. 8 - 16.00
Onsdag og fredag kl. 8 - 15.30
Torsdag kl. 8 - 16.30

PAVA **Broager Bilsyn**
V/ Christian Jørgensen
Smedevej 8 • 6310 Broager
www.bbsyn.dk • w
Sikkerhed i byen www.BBSYN.DK 61 60 08 08 Broager Bilsyn
Din lokale synshal og motorkontor

Kim Pedersen aflagde sin første beretning som formand for Broager og Omegns Brugsforening. Foto Jimmy Christensen

Overskud skabte glæde

Af Gunnar Hattesen

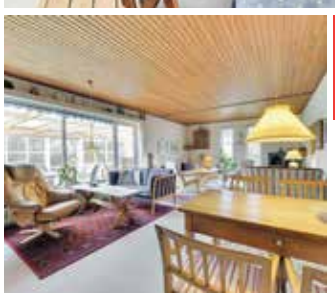
Det satte ekstra kulør på stemningen til generalforsamlingen i Broager og Omegns Brugsforening, at regnskabet for 2014 viste et overskud på 203.000 kroner.

Uddeler Bent Moldt glædede sig over regnskabet og formanden Kim Pedersen omtalte den nye indretning af dagligvarebutikken, som gav anledning til en livlig debat.

Helle Teickert og Erik Johannsen blev genvalgt til bestyrelsen.

Generalforsamlingen samlede 66 medlemmer. ▪

Ring ind og bestil en fremvisning allerede i dag - En fremvisning siger mere end 1000 billeder! home.dk



Gråsten
Højmark, Rinkenæs

NYHED

153 | 1184 | 1970 | 6 | 2 | Energi

VILLA

Kontantpris	**895.000**
Ejerudgifter pr. md.	**2.120**
Udbetaling	**45.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	4.215/3.427

Sag: 703-00636 **Tlf: 74441698**

Egernsund
Marinavej

109 | 294 | 2005 | 4 | 1

FRITIDSBOLIG

Skønt sommerhus med udsigt
Indbydende og velindrettet sommerhus opført i gode materialer i 2005. Sommerhuset ligger i 2. række til vandet med flot udsigt til Flensborg fjord.

Kontantpris	**2.100.000**
Ejerudgifter pr. md.	**3.139**
Udbetaling	**105.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	10.874/8.560

Sag: 703-00299 **Tlf: 74441698**

Egernsund
Teglbakken, Rendbjerg

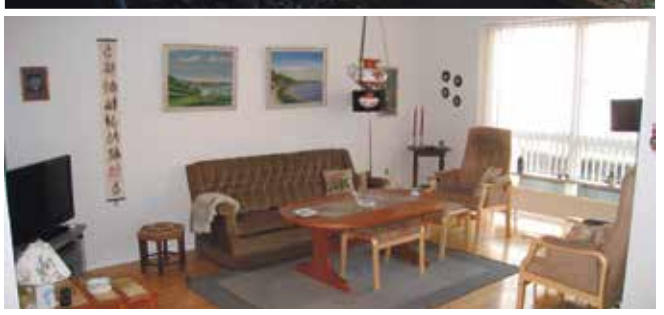
78 | 932 | 1973 | 4 | 1

FRITIDSBOLIG

Super flot sommerhus
Drømmer du om et sommerhus, sådan et hvor man kan hygge sig i weekenden og holde gode ferier i, så har vi lige det rigtige her.

Kontantpris	**1.095.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.818**
Udbetaling	**55.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	5.687/4.475

Sag: 703-4195 **Tlf: 74441698**



Gråsten
Bryggen

NY PRIS

2001 | 90 | 2 | 2 | 1 | Energi

ANDELSBOLIG

Købspris	**250.000**
Boligydelse pr. månec	**5.153**

Sag: 703-00573 **Tlf: 74441698**

Egernsund
Solbakken

FLOT UDSIGT FRA 1. PARKET!

1986 | 0 | 123 | 143 | 4 | Energi

EJERLEJLIGHED

Kontantpris	**995.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.699**
Udbetaling	**50.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	4.683/3.808

Sag: 703-4134 **Tlf: 74441698**

Vi vil være din foretrukne ejendomsmægler!

Så er køberne tilbage!

Går du i salgstanker? Så er det nu, du skal sætte til salg! Markedet er i fuld gang, og køberne strømmer til. Kontakt os på 74 44 16 98 og få en gratis salgsvurdering allerede i dag!

SOLGT

Egernsund
Havnevej

154 | 966 | 1935 | 5 | 3 | Energi

Gråsten
Hvedemarken, Rinkenæs

SKAL SES !

137 | 756 | 1998 | 5 | 1 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.595.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.956**
Udbetaling	**80.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	7.481/6.086

Sag: 703-00622 **Tlf: 74441698**

BROAGER
v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

CATHRINESMINDES VENNER
holder foredrag med

Siegfried Matlok

Tirsdag den 24. marts kl. 19.30
på Cathrinesminde Teglværksmuseum

FORTID – NUTID – FREMTID

Han er kendt som chefredaktør ved "Der Nordschleswiger" og en meget aktiv debattør både i danske og tyske medier. Er i dag medlem af kontaktudvalget for det tyske mindretal. Matlok er analytiker og visionær med dansk-tyske rødder og ønsker samarbejde og gensidig respekt over grænsen.

Cathrinesmindes Venner inviterer til en spændende aften. Alle er velkomne.

Traktement til kr. 25,- serveres

CATHRINESMINDE TEGLVÆRK

Se mere på vores hjemmeside
www.venner.cathrinesminde.dk

Søndagscafé er en succes

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagen i Broager holdt forleden søndagscafe. De 75 fremmødte fik hakket karbonade fra Holbøl landbohjem og efterfølgende dessert. Medens kaffen blev nydt viste Finn Wogensen billeder fra og fortalte om familiens tur til De Vestindiske øer. Der er altid stort fremmøde til disse søndagscafeer, og derfor er det besluttet, at der skal ske gentagelser. ▪

Søndagscafeen er populær og bliver gentaget.

Foto Maja Skriver

Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb
Steen Gottlieb
Massage
Idrætsskadeterapi
Ergoterapi
Sports- & Øreakupunktur
Funktionel træning
Skeldevej 17, 6310 Broager (Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)
Tlf.: 22 94 94 09
www.din-sundhedspartner.dk
Find os på facebook

Ældre Sagen
Broager Lokalbestyrelse

KROLF SÆSONSTART

31. MARTS KL. 9.30 Der spilles tirsdage om formiddagen og torsdage om eftermiddagen med start kl. 14.30. Tilmelding ikke nødvendig. Mød op på banen på Ringriderpladsen. Nærmere information hos Grete Zachariassen tlf. 7444 1136 eller Anne Kathrine Nygaard tlf. 7444 2952. Pris for sæson kr. 100,-

PETANQUE SÆSONSTART

1. APRIL KL. 9.30 FORMIDDAGSHOLD. Aftenhold kl. 18.00. Der spilles onsdage. Tilmelding ikke nødvendig. Mød op på banen på Ringriderpladsen. Nærmere information hos Viggo Møller tlf. 7444 1089 eller Bruno Jørgensen tlf. 7444 2095. Pris for sæson kr. 100,-

MINIGOLF SÆSONSTART

9. APRIL KL. 14.00 på Broager banegolfs bane på Ringriderpladsen Tilmelding ikke nødvendig – mød op på banen. Der spilles torsdage kl. 14.00 – 17.00. Nærmere information hos Erik Ballesgaard tlf. 7444 1257. Pris for sæson kr. 200,-

Andre arrangementer

16. MARTS Jørn Lehmann Petersen fortæller på Degnegården kl. 14.00 om arbejdet i Regionsrådet – herunder ambulancetjenesten. Kan vi være trygge ved et udenlandsk selskab som fra efteråret overtager ambulancekørslen? Dette og meget andet vil indgå i foredraget. Åben for tilmelding – kontakt Mona Rathje tlf. 7444 2346. Pris kr. 50,- inkl. kaffearrangement.

26. MARTS OG 30. APRIL begge ture til Abena og TV-Syd er udsolgt. Der er oprettet venteliste til yderligere en tur, som gennemføres hvis tilstrækkeligt antal opnås. Tilmelding tlf. 7444 2346.

STØT VORE SPONSORER – De støtter os

møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten
Norgesvej 24, 6100 Haderslev
Telefon 7460 8351
Mail mobler@hebru.dk

Næste annonce forventes uge 12 her i Gråsten Avis.

Læserbrev

Mørkt på gade i Broager

I 2014 fik vi oplyst gennem medierne, at gadebelysningerne i Sønderborg Kommune skulle laves om.

Broager gl. Kommune stod for tur i 2015. De gamle træmaster som vi havde på Østermarken skulle fjernes, ledningerne skulle graves ned og nye master skulle sættes op.

Med det nye lyssystem kunne man spare så meget, at vi kunne få lys i alle masterne igen. Det lød alt sammen glædeligt, men glæden var kort.

Der er blevet mørkt på Østermarken i Broager. På strækningen i den side, hvor de nye master står, er der 16 huse, og der er kun monteret 3 master i alt på gaden. Så der er godt nok mørkt i hjørnerne, og en af de nye master er der ikke tændt lys i.

Når man nu ser mange andre steder omkring i byen samt udenfor byen i landområderne, er der lysmaster for ca. hvert andet hus på 30 til 50 meters afstand, så med den udmåling skulle der være ca. 6-8 master på Østermarken.

Julebelysningen ved private boliger er efterhånden taget ned, og det bliver mere og mere mørkt.

Nu glæde vi os til sommertid.

Erik Ballesgaard
Østermarken 22
6310 broager

MANGLER DU PLADS?
Sønderjyllands største boxudlejning – nu mere end 150 boxe!
Opbevaring og deponering for private og erhverv til konkurrencedygtige priser på en tryg og hensigtsmæssig måde i isolerede og frostfri aflåselige rum fra **2 - 100 m³**.
Ring og hør nærmere på
tlf. 2014 5084 eller
tlf. 3095 1848
Se mere på
www.flytteboxen.dk
Møllegade 23, 6310 Broager
FLYTTE BOXEN

Jørn Hjorting gæstede Broager

Jørn Hjorting tog kegler med sine anekdoter i Broager.
Foto Maja Skriver

Af Frede Weber Andresen

Jørn Hjorting fortalte levende om sine mange år i Danmarks Radio, da han forleden gæstede Ældre Sagen i Broager.

Over for 60 mennesker fortalte han en stribe anekdoter, men også om, hvordan han var blevet hjulpet som hørehæmmet. Erna Hjorting supplerede med at fortælle, at han havde været alt for længe om at få et høreapparat.

Foredraget var arrangeret i samarbejde med Synnejysk hørecenter. Indehaveren Ragner Häbel fortalte om begrebet hørehæmmet, og hvilke muligheder man har for at blive hjulpet såvel offentligt som privat.

Han slog fast, at private udbydere også kan levere høreapparater uden egenbetaling. Brugerne er heller ikke senere afhængige af at kunne bestille batterier via internettet. Det sker ved, at man ringer til hørecentret og bestiller. På denne måde følger man op på, om tilfredsheden er optimal. ▪

Skelde GF's hold viste, hvad de havde at byde på. Foto Jimmy Christensen

Super gymnastikopvisning

Af Gunnar Hattesen

Skelde GF åbnede søndag formiddag dørene op til en flot gymnastikopvisning på Adventure Efterskole.

Alle gymnaster viste prøver på deres kunnen, og publikum gik ikke skuffet hjem.

Gymnasterne viste deres rutine på gulvet, og på den lange madras hoppede og fløj de rundt. ▪

De Gamles Jul
afholder
BANKOSPIL
Søndag den 15. marts kl. 14
i Broagerhallen
Alle er velkommen
og tag naboen med

Arbejdet i Regionsrådet

Af Frede Weber Andresen

Fhv. borgmester Jørn Lehmann Petersen fortæller mandag den 16. marts kl. 14.00 på Degnegården om "Arbejdet i Regionsrådet".

Jørn Lehmann Petersen har været medlem af Regionsrådet siden valget i 2013, og han fortæller bl.a. om ambulancetjenesten. Hvorfor ikke Falck? Behersker redderne i det udenlandske selskab vores modersmål?

Desuden berører han fremtidens sygehuse og giver et bud på, om der sker yderligere centraliseringer.

Der er kaffe og kringle. Deltagerbetaling kr. 50,00. Tilmelding til Mona Rathje tlf. 7444 2346 senest den 14. marts.

Mødet er arrangeret af Ældre Sagen i Broager. ▪

Dødsfald

Rudolf Matthies, Broager, er død, 82 år. ▪

Dødsfald

Kay Frank Andresen, Skelde, er død, 73 år. ▪

BROAGER AUTOVÆRKSTED
REPARATION AF ALLE BILMÆRKER
Service – bremser – syn m.m.
Var der fejl på synsrapporten - lad os gi' et tilbud
Altid små priser på olieservice, samt serviceeftersyn efter bilens foreskrifter
Få en pris på det service som passer dig
Mulighed for lånebil

SUPER TILBUD på Basis service
Olie + oliefilter + 30 pkt. eftersyn fra kun
Kr. 799,-

1/2002 Suzuki Wagon R+ 1,3GLS
Km 122.000, blåmetal, orig. soltag, træk, alufælge, nysynet, meget velholdt og velkørende
kr. 27.900,-

1/2008 Kia Rio 1,4 motion
km 113.000, 1-ejer, passet med service, sommer+vinterhjul, blåmetal.
Meget bil for pengene
Kr. 44.900,-

Se biler og gode rep. tilbud på www.broager-auto.dk

Industrivej 1 · 6310 Broager · Tlf. 74 44 27 97
broagerauto@bbsyd.dk

Heldagstur til
CELLE
Lørdag den 20. juni

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 7.00
Broager Kirke	kl. 7.05
Elektrikeren, Egernsund	kl. 7.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.20
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 7.45
Bov Kirke	kl. 7.55
Ok-Tanken ved Omfartsvejen i Padborg	kl. 8.05

Blev du også fascineret af filmen "En kongelig affære? Vi du opleve dramaet omkring den danske dronning Caroline Mathilde, så tag med på en tur til Celle.

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle er en meget smuk, idyllisk og velbevaret middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse. Vi besøger slottet, hvor dronning Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensse, blev afsløret i 1772. Her døde hun kun 23 år gammel.

Der bliver mulighed for at slentre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer. På hjemturen spiser vi aftenmad ved Soltau.

Hjemkost ved 21-tiden

Pris 595 kr, som inkluderer bus, foredrag i bussen om Christian VII, Dronning Caroline Mathilde og Struensse, guide, entre til Celle Slot og aftensmad

Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis
tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis

Foredrag med
ERLING JEPSEN

Onsdag den 18. marts kl. 19.30
i samarbejde med Biblioteket
"En aften med den sønderjyske forfatter"

Entre kr. 100,-
inkl. kaffe

Billetter kan købes på Biblioteket eller Bibliotekets hjemmeside eller www.sonderborgbilletten.dk. Billetter sælges også ved døren

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Årsmøde hos de historisk interesserede

Af Folker Svane

Lokalhistorisk Forening for Sundeved afholder ordinær generalforsamling tirsdag den 17. marts kl. 19.00.

Det foregår i foreningshuset på Bakkensbro Skole i Ullerup.

På valg er Hanne Heilmann og Folker Svane, som begge modtager genvalg. Suppleanterne Ulla Møller og Bent Nissen er på valg og modtager ligeledes genvalg.

Foreningen er vært ved kaffen, og derfor er det nødvendigt med tilmelding. Dette kan ske til John Solkær på tlf. 21 21 55 52 eller johnsolkaer@gmail.com eller til Folker Svane på tlf. 74 46 17 40 eller mail@folkersvane.dk

Forfatteren Ole Sønnichsen taler i Ullerup.

Efter generalforsamlingen vil forfatteren Ole Sønnichsen fortælle om udvandringen til Amerika.

Nogle drømte om en ny begyndelse med rigdom og lykke. Andre flygtede fra en fortid med kriminalitet eller ulykkelige begivenheder. Og andre igen håbede på, at de kunne føre en religiøs levevis, der ikke var plads til i Danmark. Men fælles for de 300.000 danskere – godt en tiendedel af den daværende befolkning – der fra 1850 til 1920 udvandrede til Amerika, var, at de troede på et bedre liv på den anden side af Atlanterhavet, hvor de kunne få del i den amerikanske drøm om en ny begyndelse og social retfærdighed for alle.

Den dramatiske historie om den store udvandring til Amerika genfortæller journalist og forfatter Ole Sønnichsen i bogværket "Rejsen til Amerika", der udkom hos Gyldendal i efteråret 2013. Bogen bygger på tre års research i arkiver i USA, Danmark, Tyskland og England ▪

Annonce

LAND OG FRITID i Ullerup er mere end foder og tilbehør til husdyrene

Vi tilbyder en bred vifte af totalløsninger til hjemmet på TV, Bredbånd og telefoni. Tilbud der gør det nemmere, billigere og lidt sjovere at være kunder hos DLG.

Som vi siger hos DLG / Land og Fritid
- ENKELTHED BETALER SIG.

Samler du TV, bredbånd, mobil og fastnet i en aftale, får du billige mobil abonnementer med Fri SMS/MMS; TALE OG DATA.

Lige nu har vi et usædvanligt godt særtilbud hvis du vælger en TV løsning der hedder DLG Tele.

Vi smider et lækkert 32"TV fra Samsung oveni kvit og frit. Værdi kr. 2899,-

Mangler du ikke et nyt gratis TV, så kan du i stedet vælge at få installationen gratis. Værdi kr. 799,-

Land og Fritid er også et godt valg når det gælder alarm- og sikringsløsninger og forsikringer til hjemmet som vi tilbyder i samarbejde med TRYG.

Kig ind og få en snak om mulighederne.

Samsung-TV
SAMSUNG UE32H4005AKXXE
0,-*
Værdi 2.899,-

Land & Fritid

Kom ind i butikken eller ring til os på
tlf. 3368 5385
for nærmere information

Skift TV-løsning til DLG Tele og få et 32" Samsung-TV til 0 kr.*

Vi kommer og installerer din DLG TV Bredbåndsløsning

*) Det er nemt at skifte TV-løsning til DLG Tele
TV-pakke, inkl. Bredbånd og Fastnet fra 322 kr./md. Oprettelse og installation 799,-. Halvårlig boksleje 399,-. Skift senest 31.03.2015 og få et 32" Samsung TV til 0,- kr.

Land & Fritid Sundeved, Højsvej 1 Ullerup, 6400 Sønderborg, Tlf. 3368 5385

dlg Tele

Ny brandkaptajn i Vester Sottrup

Vester Sottrup Frivillige Brandværn har fået ny brandkaptajn. På generalforsamlingen på brandstationen blev Allan Magnussen valgt som chef. Han har hidtil været vicebrandkaptajn.

Allan Magnussen afløser Henrik Moisen, som flytter til Broager indenfor nogle måneder og derfor går han af som kaptajn efter 3 år på posten.

Ny vicekaptajn blev Carsten Paulsen.

Efter 39 år som brandmand valgte Hans Duus at stoppe som aktiv brandmand. Han blev indstillet til æresmedlem for Vester Sottrup Frivillige Brandværn. ▪

Brand i bil

Det var en kortslutning, som var årsagen til, at en personbil brød i brand fredag middag på Sønderborgmotorvejen mellem frakørsel 13 og 14 ud for henholdsvis Avnbøl og Gråsten.

Kortslutningen skete under kørslen, og fik røgen til at vælte frem under motorhjelmen.

Motorvejen i det østgående spor var spærret til det lykkedes Brand og Redning at slukke branden. ▪

Dødsfald

Hans Aage Jensen, Øster Sottrup, er død, 81 år. ▪

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Folkekirkens Nødhjælp havde søndag landsindsamling til fordel for kvinder i verdens fattigste lande. I Broager blev der indsamlet 5.891, mens Gråsten og Rinkenæs tilsammen indsamlede 4.314 kroner.

Nis Thomsen i Tørsbøl har i godt en uge savnet sin hund, Balto, på 9 måneder. Han har uddelt mere end 200 efterlysningssedler i Tørsbøl, Søgård, Kruså og Gråsten. Hunden blev søndag set på Ravnsbjergvej ved Gråsten. Informationer kan gives på tlf. 21396688.

En 24-årig mand fra Rinkenæs er ved Retten i Sønderborg blevet dømt for databedrageri af særlig grov beskaffenhed. Den unge fyr købte kreditoplysningskort til 121 stjålne kreditkort. Efterfølgende købte han luksusvarer for 300.000 kr. på de stjålne kort. Manden blev idømt 10 måneders fængsel, heraf 2 måneders ubetinget fængsel og 150 timers samfundstjeneste.

Gråsten Frivillige Brandværn måtte onsdag ved 18-tiden rykke ud til en brandalarm på Gråsten Fjernvarme. Det viste sig imidlertid kun at være kraftig røg i forbindelse med en såkaldt tilbagebrænding.

Politiets Efterretningstjeneste var tirsdag og onsdag på øvelse i Gråsten. En større flok efterretningsfolk med køretøjer prægede området omkring den tidligere politistation og Gråsten Slot.

Byrådsmedlem Sven Jensen, Tørsbøl, har trukket sig som formand for skolebestyrelsen for Rinkenæs Skole Det er specielt spørgsmålet om et børneunivers i Rinkenæs, som har skabt en interessekonflikt for ham. ▪

Unge udtrykker sig i kunst

Af Søren Gülck

Mange mennesker har en medfødt kreativ side, mens andre skal søge den.

For Egernsundmaleren Birthe Cornelius er det et kald at øse ud af sin viden og erfaring.

Vinteren igennem har hun taget en gruppe fra ungdomsskolen under sine vinger og ført dem ind i kunstens univers.

Det er der kommet en række spændende kunstværker udad, som er udstillet på Biblioteket i Gråsten. ▪

Maleren Birthe Cornelius sammen med sin kunstelever Nicoline Maou, Chalotte Lehmann, Julie Brink, og Geertje Graehn.

Foto Søren Gülck

Onsdag den 22. april

AFGANG

Nybøl Kirke .....kl. 9.00
Broager Kirke.....kl. 9.05
Elektrikeren, Egernsund .....kl. 9.10
Ahlmannsparken Gråsten.....kl. 9.20
Bageren, Rinkenæs.....kl. 9.30
Kruså Bankocenter.....kl. .9.45
Bov Kro.....kl. 9.50
OK Tanken ved Omfartsvejen
i Padborg.....kl.10.00

Vi kører over grænsen til Askberg, der er en 98 meter høj bakke i Hytten Bjerge, for at se Bismarckstatuen.
Efter middag kører vi tilbage til Slesvig, hvor vi får en rundvisning på det nye danske gymnasium, A.P. Møller Skolen, der er en gave til 430 millioner kroner fra A.P. Møller Fonden.
Hjemkomst ved 17.00-tiden.
Pris 399 kr, som inkl. bus, middag, guide og rundvisning på A.P. Møller Skolen
Tilmelding til Gråsten Avis Bov Avis
Tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger

100412

Spændende sviptur til

Stockholm og Helsinki

MANDAG den 18. maj til TORSDAG den 21. maj

Efter opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Jönkøping, hvor vi forventer at være sidst på dagen.

TIRSDAG DEN 19. MAJ kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og måske spise lidt frokost.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholms smukke skærgård med kurs mod Helsinki.

Silja Lines færger er helt fantastiske. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppe i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

ONSDAG DEN 20. MAJ får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Helsinki - lige midt i byen. Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i Helsinki. Vi skal bl.a. se Sibelius Parken og Fjellkirken, som er smukt bygget ind i fjeldet.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eks. vis til et besøg i strøggaderne i Helsinki. Kl. 17.00 sejler vi mod Stockholm. Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

TORSDAG DEN 21. MAJ skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Helsingborg og videre over Sjælland til vi er tilbage i Gråsten sidst på aftenen.

Prisen for turen er kr. 2995,- pr. person i dobbeltværelse
– enkeltværelsestillæg kr. 300,-

Tillæg for udvendig kahyt kr. 250,- pr. person

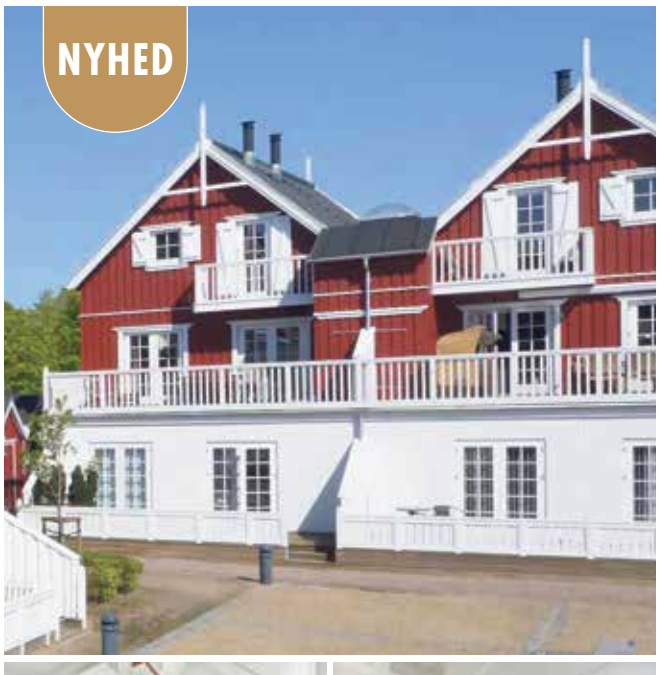
Prisen inkluderer:
3 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line's færger (samme kahyt hver vej), 1 x middag, 2 x buffet m/øl, vin og vand på Silja Line, egen bus under hele turen, alle udflugter, rejselederbistand

Foto: Yanan Li/mediabank.visitstockholm.com

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

GRÅSTEN ØSTERSØVEJ 15, 1.SAL



Udsigts ejerlejlighed uden bopælspligt

Spændene ejerlejlighed med dejlig beliggehed på Gråsten Havn og med en fantastisk udsigt til vandet. Ejerlejligheden må benyttes til feriebolig og helårsbolig. Lejligheden ligger på først sal og har en spændene indretning i 2 plan samt god udsigt.

Kontant	**1.995.000**	**Sagsnr.** 1008			
Ejerudgift pr. md.	**2.651**				
Udbetaling	100.000	Bolig m²	127	Etage	1 TH
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.063/7.389	Stue/vær	1/3	Opført	2007

C

LADEGÅRD FELSTEDVEJ 24

Ejendom med udsigt til åbne marker og skov.

Fritliggende ejendom kun få km fra Gråsten samt udsigt over åbne marker til skoven. Huset indeholder et boligareal på 80 kvm., kælder på 90 kvm. samt til tidligere smedeværksted på 70 kvm. Huset er siden 2010 blevet renoveret med bl.a. nyere køkken, badeværelse mv. Huset trænger dog til nogen færdiggørelse af renoveringen.

Kontant	**575.000**				
Ejerudgift pr. md.	**1.502**				
Udbetaling	30.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.666/2.168				
		Sagsnr. 992			
Bolig/kld. m²	80/90			Grund m²	904
Stue/vær	1/2			Opført	1937

G

EGERNSUND BENEDIKTESVEJ 52

Moderniseret villa på rolig og lukket villavej

I Egernsund ligger dette velholdte parcelhus i et børnevenligt villakvarter med kort afstand til vandet. Huset er løbende blevet renoveret, her kan bl.a. nævnes køkken fra 2010, nyere toilet og badeværelse fra 2008, derudover har ejendommen fået installeret nyt gasfyr i 2008 samt udskiftet vinduer i 2007.

Kontant	**945.000**				
Ejerudgift pr. md.	**1.498**				
Udbetaling	50.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.317/3.517				
		Sagsnr. 836			
Bolig m²	121			Grund m²	713
Stue/vær	1/4			Opført	1971

D

ADSBØL SMEDEBAKKEN 12

Stor villa med anvendelig kælder på 38 m2

Her får du en spændende, anderledes og rummelig villa med kælder, beliggende for enden af rolig villavej. Villaen er opført i 1968 med et samlet boligareal på 175 kvm samt kælder på 38 kvm. Fra huset er der kort afstand til Gråsten friskole, god badestrand samt busstoppested med gode busforbindelser. Den nye motorvej med både til- og frakørsel ligger kun 1,9 km fra huset. Indkøbsmuligheder findes i Gråsten eller Sønderborg. Til huset hører: Flisebelagt indkørsel op til carport med redskabsskur og videre udgang til haven. Stor hyggelig overdækket terrasse samt lille terrasse ved udgangen fra

Kontant	**775.000**				
Ejerudgift pr. md.	**1.698**				
Udbetaling	40.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.563/2.900				
		Sagsnr. 612			
Bolig/kld. m²	175/38			Grund m²	705
Stue/vær	1/4			Opført	1968

E

AVNBØL SØLVTOFT 9

Parcelhus beliggende i Avnbøl

Parcelhus roligt beliggende i Avnbøl ca. 5 km. fra Gråsten og 10 km fra Sønderborg. Derudover er der ca. 1,5 km til motorvejstilkørselen. Huset fremstår med gule facadesten, eternittag og opvarmes med naturgas. Indretning: Stor baggang. Soveværelse, badeværelse med bruseniche. Fra badeværelset er der adgang til vaskerum. Stort værelse samt et mindre værelse. Vinkelstue med udgang til stor hyggelig og delvis overdækket terrasse. Køkken med spiseplads samt entre. Til huset hører: garage med redskabsrum og værksted. Dejlig stor delvis overdækket terrasse.

Kontant	**750.000**				
Ejerudgift pr. md.	**1.686**				
Udbetaling	40.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.438/2.799				
		Sagsnr. 956			
Bolig m²	161			Grund m²	811
Stue/vær	1/3			Opført	1969

F

EGERNSUND BENEDIKTESVEJ 96

Yderst velholdt parcelhus

Her får du et pænt og velholdt parcelhus som er beliggende for enden af en lukket vej i et roligt villakvarter med kort afstand til vandet. Huset som sælger har fået opført, er løbende blevet moderniseret og vedligeholdt, så det i dag fremstår i meget pæn stand.

Kontant	**1.095.000**	**Sagsnr.** 500			
Ejerudgift pr. md.	**1.813**				
Udbetaling	55.000	Bolig m²	146	Grund m²	792
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.006/4.077	Stue/vær	1/4	Opført	1972

F

TRÅSBØL BØGHØJVEJ 15

Renoveringskrævende nedlagt landbrugsejendom

En nedlagt landbrugsejendom i rolige omgivelser, hvor du med en totalrenovering, kan skabe dit helt eget hjem eller med nedrivning kan bygge helt nyt på grunden. En ejendom hvor mulighederne er mange.

Kontant	**250.000**	**Sagsnr.** 702			
Ejerudgift pr. md.	**1.324**				
Udbetaling	25.000	Bolig m²	125	Grund m²	2.424
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.130/922	Stue/vær	1/2	Opført	1926

TRÅSBØL TRÅSBØL BYGADE 51

Parcelhus med udsigt til åbne marker

Parcelhus beliggende i Tråsbøl by, med flot udsigt over åbne marker og få meter til stor legeplads. Fra huset har du ca. 5 km til Felsted hvor der blandt andet findes skole til 9. klasse, børnehave, indkøbsmuligheder og gode fritidsfaciliteter.

Kontant	**495.000**	**Sagsnr.** 719			
Ejerudgift pr. md.	**1.150**				
Udbetaling	25.000	Bolig m²	125	Grund m²	719
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.313/1.881	Stue/vær	1/3	Opført	1967

G

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 11 10. marts 2014 7. årgang

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER

Vi har alle slags bløde kontaktlinser

79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 Sønderborg
(over for Schmidts delikatesse)
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

De sønderjyske håndboldpiger fejrede sejren og oprykningen til Ligaen. Foto Jimmy Christensen

Sønderjyske rykker op i dameligaen

Af Gunnar Hattesen

Håndboldpigerne fra SønderjyskE er atter i Ligaen. Det sønderjyske kvindehold topper nu 1. division.

Placeringen kommer efter en fantastisk sejr over Rødovre på 27-25 søndag eftermiddag i Grænsehallerne i Kruså. Det var en rigtig topkamp med dertil hører af spænding til sidste sekund.

Blandt spillerne var målmanden Christin Thaysen, som var yderst glad over resultatet af den spændende topkamp. Hendes barndomsklub er HK Egene. ▪

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024
• DK 6330 Padborg
• M LB@LBbilsyn.dk
• T +45 7460 8000
• www.LBbilsyn.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Vores ugeplan!

Club plads
til 30 til 50 personer til rådighed ...
Som Restauranten Dalmacija!
Velkommen siger Bosko

Mandag | Schnitzeldag
fra kl. 12:00 bis 23:00 € 7,90
forskellige schnitzel-varianter med tilbehør ...

Mandag til Fredag ...
Græsk buffet
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 8,90
fra kl. 17:30 bis 23:00 € 12,90

Lørdag og Søndag
Græsk buffet
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 12,90
fra kl. 17:30 bis 23:00 € 12,90

Søndag ...
Morgen-mads-buffet
Som i ›Dalmacija‹ ved Bosko ...
fra kl. 09:00 bis 11:30 € 9,90

Mandag til Fredag ...
Mittagstisch / Frokost
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 7,90

Holm 9
(ved siden af Karstadt)
24937 Flensburg
Tlf. + 49 (0)461 - 27840
www.essen-in-flensburg.de

I hjertet af Flensborg
Im Herzen von Flensburg

GRIECHISCHE TAVERNA
SANTORINI
MEDITERRANES RESTAURANT

... også .dk / .eu / .com / .net

rie meyer

GULDSMED - Rie Meyer

Håndlavede, unikke smykker og reperationer - lavet på eget værksted

Åben kl. 8-15 eller efter aftale
Bovvej 27A, Padborg - Tlf. 51940082
www.riemeyer.dk

BOV OG HOLBØL SOGNE

GUDSTJENESTER

BOV KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 11.00
Musikgudstjeneste
ved Malene Højen Lundqvist

KOLLUND KIRKE
Søndag den 15. marts kl.9.30
ved Kevin Asmussen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 15. marts kl. 11.00
ved Kevin Asmussen

Dødsfald

Edith Boysen, Holbøl, er død, 85 år. ▪

Dødsfald

Eline Paulsen, Sønderhav, er død, 98 år. ▪

Auguste Andersen er en aktiv dame. Hun ordner have, cykler, går lange ture, bowler og går til gymnastik.
Foto Jimmy Christensen

90-årig i fuld vigør i Kruså

Af Gunnar Hattesen

Auguste Andersen, Højmark 3 i Kruså er et levende eksempel på, at et aktivt idrætsliv holder kroppen og sindet i god form.

"Jeg er rask og rørig, og det er dejligt", kommer det kvikt fra damen, der blev født to år før Charles Lindbergh fløj alene over Atlanten i 1927. Torsdag den 12. marts fylder hun 90 år.

Hun er født ved Bylderup-Bov, og blev i 1942 gift med H.C. Andersen, der i mange år drev en vognmandsforretning.

For 30 år siden flyttede ægteparret til Kruså, hvor de købte hus.

"Det var godt at komme til Kruså, hvor jeg havde megen glade af at passe børnebørn", husker Auguste Andersen, som dyrker gymnastik i vinterhalvåret, går til bowling, rejser udenlands og ikke er bleg for en rask spadserer tur til Padborg for at handle ind.

Ægtemanden døde i 2002, men hun har stor glæde af sine tre børn, Arne som bor i Padborg, Helene i Kruså og Karen i Spanien.

"Opskriften på et langt liv er, at man holder sig i gang", lyder det fra den energiske dame, som er er glad for, at hun stadig kan klare sig selv. ▪

BOV & HOLBØL SOGNE

Film aften i kirkeladen

Torsdag den 12. marts kl 19.30
i kirkeladen
Ved henvendelse på kirkekontoret tlf.: 74 67 09 17
Eller 9029@sogn.dk kan man få oplyst filmens titel.

Musikgudstjeneste

Søndag den 15. marts kl 19.30
i Bov kirke
6 dags kor medvirker efterfølgende med vin og laugenstangen.
Musikken og teksterne behandler et fælles tema.

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

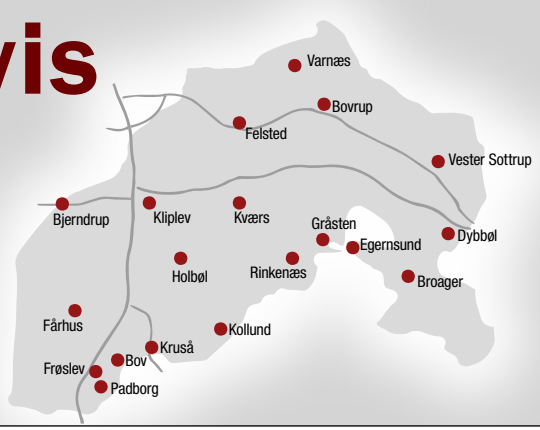
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 19.127

LEVERING:
Post Danmark

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten **Åbningstider:** Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
www.graphos.dk
Conchi García
bovavis@graphos.dk

200 overværede Æ Syngbal i Frøslev

Af Iver H. Ottosen

Når en forening for 124. gang afvikler sit årlige arrangement, kan det nemt stivne i den samme form for afvikling.

Med jævne mellemrum må nye tiltag tages i anvendelse. Det gjorde Frøslev Sangforening ved årets traditionsrige Æ Syngbal på Frøslev Kro med succes i den forløbne weekend..

Festsalen på Frøslev Kro var fyldt til sidste plads lørdag aften ved de veldækkede borde, for her var årets første nye tiltag, nemlig at kroen sørgede for en buffet af høj klasse.

Indledning var Mandskorets nye sange under ledelse af den dygtige korleder Frøya Gildberg, som er blevet musik- og sanglærer på Duborg-Skolen i Flensborg. Fantastisk hvad hun kan få de 23 mandsstemmer til at præstere, og det blev højlydt honoreret af publikum.

Aktørerne på scenen havde med årets nye instruktør Anita Terp valgt et mere moderne dilettantstykke „Den hovedløse baronesse".

Selvom stykket er en farce, udviklede det sig kort før tæppeløft til lidt af et drama, fordi aktøren Christian Bertelsen fik et kraftigt næseblod, hvor han faktisk var på vej til Skadestuen.

Sangforeningens formand Marius Nørgaard, som er pensioneret læge, fik ham i en håndevending gjort klar til at indtage og gennemføre sin rolle.

Replikkerne sad, som de skulle fra alle aktører, scenegangen var fortryllende flot og varieret, så det vil ikke være fortjent at fremhæve nogen frem for en anden.

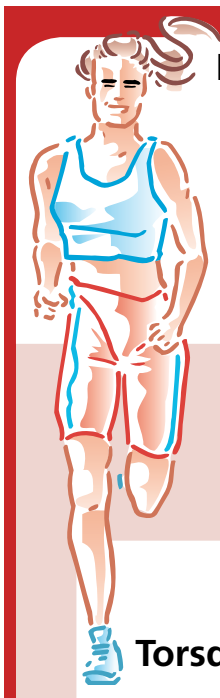
Sidste nye tiltag på festaftenen var optræden af sanggruppen Canzone med Kaj E. Møller, Felsted, ved klaveret, og to herlige sangerinder, som ved afslutning modtog stående applaus.

Søndag var kroen igen fyldt til pensionisteftermiddag, hvorefter kulisser kunne pakkes sammen i depot på kroens loft. ▪

Æ Syngbal blev en munter oplevelse for det talstærke publikum.

Foto Jimmy Christensen

Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74



Bov IF Atletik/Motion arrangerer i samarbejde med Torvecentret og SuperBrugsen i Padborg

BOV IF ATLETIK & MOTION

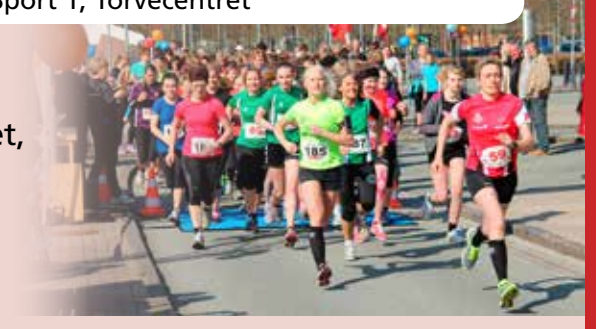
Kvindeløb

Lørdag den 2. maj kl. 11.00

Den **6 km** lange rute går gennem et naturskønt og lidt bakket område.
Der er samtidig et **2 km** Tøseløb for tøser op til 12 år.

Super Brugsen PADBORG

FORTRÆNING
Tre gange inden løbet:
Torsdag den 9. april, torsdag den 16. april og den torsdag 23. april
for alle, som ønsker at lære ruten at kende.
Alle gange med start kl. 18.00
fra Sport 1, Torvecentret



På dagen er der mange aktiviteter i Torvecentret, butikkerne er åbne, så tag familie og venner med

Læs mere om løbet og tilmelding på:
http://bovifatletik.klub-modul.dk/cms
eller www.run2u.dk

OBS Ingen stavgængere eller hunde på ruten

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

Grænsecup i keglebillard

Af Kim Moldt

Bov Billard Klub holdt forleden for 18 gang grænsecup i keglebillard, som er Danmarks største billardturnering.

Turneringen samlede det maksimalt tilladte spillere - 50 spillere - fra hele Danmark som over hele weekenden spillede op imod 200 kampe fordelt på 4 borde. Søndag aften kunne 3 divisons spilleren Anders Elbech-Madsen fra Holsted billardklub lade sig kåre som samlet vinder efter i finalen efter han havde slået elitespilleren Benny Skov Mousing fra BK-Frem Kolding. 3 pladsen gik til Peter Vork, Haderslev, mens en lokal spiller, Jens Aage Simonsen, Tinglev, tog 4 pladsen. ▪

Dobbeltspor

Et dobbeltspor mellem Padborg og Tinglev vil koste 680 millioner kroner, vurderer Banedanmark.

Dertil kommer 17 millioner kroner til at opdatere godkendelser og tekniske planer. ▪

Indsamlere fik flot resultat

Af Gunnar Hattesen

Folkekirkens Nødhjælps indsamling i Holbøl og Bov Sogne indbragte 16.826 kroner. De 12.688 kr. kom fra Bov Sogn, mens Holbøl Sogn bidrog med 4.138 kr.

Leder af indsamlingen Volker Schade, Holbøl, betegner det som et flot resultat.

"Resultatet blev rigtig godt, selv om mange mennesker ikke var hjemme i det gode vejr", fortæller Volker Schade, som er glad for, at kirkerne i Holbøl, Kollund og Bov bakkede stærk op omkring indsamlerne. ▪

Tusind tak

for opmærksomheden i anledning af vores guldbryllup den 27. februar.

Tak til naboer, venner og bekendte for ranken om vores dør.
Tak til børn og svigerbørn og børnebørn for ranken om forsamlingsgården samt al det bøvl,
I har haft med at arrangere en uforglemmelig dag.

Hilsen
Erling og Sødde
Kliplev

Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer.
Ring tlf. **7440 4800** eller Anton tlf. **2647 7138**

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Super Brugsen **PADBORG**
ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORSDAG	Benløse fugle med persillesovs
FREDAG	Fiskefilet med persillesovs
MANDAG	Millionbøf med kartoffelmos
TIRSDAG	Kotelet med grøntsager, sovs og kartofler
ONSDAG	Hamburgerryg med flødekartofler

Lunt og lækkert **45,-**

Se også vores lækre **Hjemmelavede retter til mikrobølgeovner**
1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE 8.00-19.00

Åbningstider | Man-søn 6-21 |

Vi gør det nemt

Onsdag - fredag
Stjerneskud

49,-

Værelsesudlejning
Nyrenoverede værelser

Danske Spil
Oddset
LOTTO
TIPS
QUICK

OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

OK+

Spillerne fra Bov Skakklub skal fremover spille i Skakligaen.

Bov Skakklub rykker op i Skakligaen

Af Gunnar Hattesen

Bov Skakklub rykker op i Danmarks fineste skakrække Skakligaen.

I den sidste kamp i 1. division blev Nørresundby på udebane besejret med 5-3. Dermed sluttede Bov på 1. pladsen 3½ point foran Viborg og Odense.

Bov skal i den kommende sæson krydse klinger med 4 københavnske hold, 3 fra Aarhus, 1 fra Nordsjælland og 1 fra Nordjylland.

"Vort primære mål for denne sæson var at etablere os fast i 1. division, og oprykningen til Skakligaen var en drøm, vi ikke havde", fortæller formanden Svend Erik Kramer.

Holdet består primært af lokale spillere fra begge sider af den dansk-tyske grænse. Klubbens basisområde er således Padborg, Kruså og Flensborg.

"Det har været helt afgørende for klubbens succes, at vi fik Flensborg området med i 2004, hvor de to tidligere danske skakklubber i Flensborg lukkede. Vi fik dengang samlet resterne op, og har siden udbygget vort virke sydpå", siger Svend Erik Kramer.

Bov Skakklub var den gamle Bov Kommune højest rangerende klub indenfor konkurrencesport.

"Med oprykningen har vi givet den yderligere en tand, så vi nu rangerer på linje med de højest rangerende klubber i Aabenraa Kommune", tilføjer en stolt formand.

Bov Skakklub har i sæsonens kampe benyttet følgende 11 spillere, Frank Schwarz, Kai Reinecker, Giso Jahncke, Andreas Schütte, Artur Kevorkov, Peter Hertel, Harald Klawitter, Thore Prien, Svend Erik Kramer, Jens Wolter og Jan Henrik Lorenzen. ▪

SANGAFTEN
PÅ
VALDEMARSHUS

Torsdag den 19. marts kl. 19:00

Frøslev Mandskor underholder

Korleder Froya Gildberg
Akkompagnement: Marius Nørgaard - klaver

Musikalsk foredrag ved Marius Nørgaard

Der serveres osteanretning
kaffe / the og kage

Pris pr. person kr. 60,00

Vin – øl – vand kan købes

Tilmelding - Karin - tlf. 73 76 84 67

Brugerrådet
Valdemarshus Sundheds- og Aktivitetscenter
Valdemarsgade 11 Padborg

DSI Vilsbæk – Huset

afholder

Generalforsamling

Fredag den 27. marts 2015 kl. 20.00

Med følgende dagsorden:

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Årsberetning og regnskab for huset
3. Indkomne forslag
4. Valg af formand (lige år)
5. Valg af medlemmer til bestyrelsen
6. Valg af suppleanter til bestyrelsen
7. Valg af revisor
8. Valg af revisor suppleanter
9. Eventuelt

Forslag, der ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal være formanden Hans B. Asmussen, Vilsbækvej 34C, 6330 Padborg, skriftligt i hænde senest den 20. marts 2015.

Inden selve generalforsamlingen fra kl. 19.00 er Vilsbæk - Huset vært ved en 2 retters middag. Øl/vin og vand kan købes til henholdsvis kr. 15,- og kr. 10,-

Af hensyn til indkøb er tilmelding nødvendig til Tina Jakobsen på tlf. 22 28 43 06 senest den 20. marts 2015

Efter selve generalforsamlingen er der foredrag med Torben Ravn Madsen fra Højer.

Du er selvfølgelig velkommen til kun at deltage i selve generalforsamlingen og i givet fald er tilmelding ikke nødvendig. Alle som har interesse i Vilsbæk-Husets ve og vel, er velkommen og alle, som har tegnet støttebevis inden generalforsamlingen har stemmeret under en evt. valghandling.

Vel mødt!
Bestyrelsen

BOV IF Bov Idrætsforening GYMNASTIK

Forårsopvisning 2015

Ta' familie og venner med til forårsopvisningen i Grænsehal 3:

Lørdag den 21. marts kl. 14.00

BOV IF Gymnastik har 9 hold med til opvisningen.

Derudover kommer 2 gæstehold,
Aabenraa egnens mini mix og
Aabenraa egnens juniorhold

Se nærmere program på **www.bovif.dk "gymnastik"**

Entré kr. 30,–
Børn under 12 år gratis

Ældre Sagen
Bov

Aabenraa kommune
Inviterer til

Fisketur

Fredag den 27. marts kl. 8.00-15.00

fra Aabenraa Havn med Mik Petersen.

Antal personer 12 – først til mølle

Pris kr. 300,-

Tilmelding fra fredag den 13, marts kl. 12.00
Til Bent Kristensen, tlf. 7467 8681

Se også www.aeldresagen.dk/bov

Ældre Sagen
Bov

Inviterer til

Hyggelig sammenkomst

Søndag den 29. marts fra kl. 12.00-15.00 på Smedeby Kro

Alle er velkomne, byd naboen og genboen med

Program

Fællessang, musikalsk underholdning med Knud Andersen ved klaveret

Et måltid med + kaffe og kage.

Menu: Hamburgerryg med grøntsager

Leveret af Ole Gottlieb, Padborg Park

Pris Kr. 50,- Drikkevarer kr. 15,-

Tilmelding senest torsdag den 26. marts kl. 12.00

Tilmelding til Eva Schmidt, tlf. 7467 2293.

Næste gang bliver i oktober måned.

Se også www.aeldrssagen.dk/bov.

Vær opmærksom på ældresagens indkøbsordning hver tirsdag formiddag

Bov Sogns Ringriderforening

afholder

Stort Forårsbanko på Bov Kro

Tirsdag den 17. marts kl. 19.00

Dørene åbnes kl. 17.30

Mange fine gevinster – 54 spil

Lottospillet afholdes som duppespil på engangsplader

Spilleplader sælges i sæt á kr. 130,-

18 spilleplader med hver 6 kort spilles – 1 række 2 rækker og 3 rækker – puljespil og pausebanko – mange fine gevinster & pengespil.

HUSK MEDLEMSKORT
– gæstekort kan købes

Bestyrelsen

Er du kommet i forårshumør?

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Monika Gudmundsen, Kruså
"Bestemt. Jeg nyder det gode vejr, og går ture i skoven. Det bliver man i godt humør af. Jeg roder også lidt i haven. I påsken er vi hjemme, da vi får besøg af vores familie. Det glæder vi os til".

Susanne Sørensen, Bov
"Humøret stiger, når dagene bliver lysere. Jeg er ude at gå i Frøslev Skovene, hvor der er dejligt og frodigt. I påsken skal vi besøge familie på Fyn. Jeg stammer fra Nordfyn, hvor mine søskende stadig bor, mens jeg har boet 30 år i Bov".

Kim Petersen, Frøslev
"Selvfølgelig. Det er nu man skal opleve naturen. Vi rejser i foråret til Mallorca for at holde ferie. Det er første gang, vi skal besøge middelhavsøen. Udover min kone skal vores dreng på 2 år også med. Tidligere har vi holdt ferie i Italien, Schweiz, Polen og Norge".

Iwona D. Müller, Padborg
"Jeg bliver gladere, når solen skinner. Jeg stammer fra Polen, og har kun boet i Padborg i én måned. Tidligere har jeg boet 10 år i Haderslev. Jeg er glad for at gå en lille tur. Det er vigtigt at få lidt frisk luft. Et par gange om året er jeg hjemme for at besøge min familie i Polen og nyde den polske natur".

Anne Louise Panant Christiansen, Frøslev
"Ja, jeg løber ture ude i Frøslev skovene. Foråret er dejligt. Man bliver i bedre humør. Jeg går i 9. klasse, og vil gerne være fængselsbetjent. I påsken får jeg besøg af en god veninde fra Tønder, og vi skal shoppe, feste og hygge".

Orla Sørensen, Padborg
"Det er ikke noget bedre end at komme ud at køre i en autocamper rundt i Danmark. Vores favoritsted er Skagen. Der sker altid noget på toppen af Danmark. Nogle gange kører vi til Aabenraa, hvor vi parkerer ved sejlklubben og går en tur op i byen. Sidste år holdt vi en herlig ferie på Fyn".

2. Påskedag mandag den 6. april

Kom med på en spændende tur til vadehavsøen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

OPSAMLINGSSTEDER
Kirketorvet Sønderborg kl. 7.15, Nybøl Kirke 7.30, Broager Kirke 7.35, Egernsund Elektrikeren 7.40, Ahlmannsparken Gråsten kl. 7.45, Bageren Rinkenæs 7.50, P-Pladsen ved bankocenter i Kruså 8.05, Bov Kirke 8.15, OK-tanken 8.20

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dageböll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum - et helt nyt kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009. Museet rummer stor kunst af kunstnere, der har levet og virket langs vestkysten mellem Holland i Syd og Bergen i nord - bl.a Emil Nolde, Edvard Munch, Anna og Michael Ancher, P.S. Krøyer, Max Bechmann og Max Liebermann.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Pris kr. 645,- , som inkl. bus, færge, guide, middag og rundfart på øen.

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Skatkort på bordet i Padborg

Padborg Skatklub har holdt klubaften, hvor 1. runde blev vundet af John Nielsen, Kruså, med 1017 point, efterfulgt af Vagn Christiansen, Aabenraa, med 974 point og A.C. Petersen, Padborg, med 921 point.

2. runde blev vundet af Karl Christiansen, Tinglev, med 1111 point, og derefter fulgte Sv. Å. Jessen, Aabenraa, med 939 point og Aage Juhl, Padborg, med 938 point.

Skatklubben spiller hver onsdag kl. 19:00 på Valdemarshus. ▪

Mere end 250 ansøgere

Af Susanne M. Damkjær

Den selvejende landsbyinstitution Svalen i Holbøl søgte forledsen en pædagogmedhjælper på fuld tid.

Selv om ansøgningsfristen først er fredag den 13. marts, har børnehaven allerede nu fået mere end 250 ansøgninger, så der er mange, der gerne vil tage sig godt af de små poder. ▪

FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

Aktørerne i Holbøl opfører et særdeles morsomt stykke på Holbøl Landbohjem.

Foto Jimmy Christensen

Overmedicinering på scenen i Holbøl

af Susanne M. Damkjær

Når dilettanterne i Holbøl lørdag d. 14. marts går på scenen, vil publikum igen få lattermusklerne rørt.

Med Dr. Hansens plastikklinik bliver der ikke brug for lykkepiller - i hvert fald ikke til publikum. På de skrå brædder går det lystigt for sig med både piller til personale og patienter og operationer, der måske ikke altid falder lige helt heldigt ud.

Men fornøjeligt er det, og såvel gamle og nye dilettanter har vinteren over øvet sig, så de nu er klar til at vise et stykke, der kan få humøret i top.

Medvirkende er: Per Beierholm, Patrick B. Jørgensen, Tine Hansen, Helle Jessen, Metha Hansen, Connie Jensen, Christel D. Johannsen, Jeanett Lehné, Peter Callesen og Anja Hou.

Stykket har generalprøve lørdag den 14. marts kl. 15.00 og premiere samme aften kl. 19.00. Og så er der ekstra forestilling tirsdag den 17. marts kl. 19.30 for pensionister og andre. ▪

Nyt ishockeybrød fra Nielsens

Nielsens Bageri i Padborg lancerede i weekenden et nyt "hockeybrød". Kunderne kan dermed være med til at støtte Vojens Ishockey Klub.

"Vi indgik for 1½ år siden en aftale med VIK om salg af et hvedebrød, og nu følger vi så op med et nyt rugbrød, som indeholder 70% fuldkorn", fortæller Mette Nielsen, der driver Nielsens Bageri sammen med sin mand. ▪

Privatfoto

HUS UDLEJES ELLER SÆLGES I KRUSÅ

Flot og velholdt villa på 146 m² med stor garage og hobbyrum sælges eller udlejes med forkøbsret på særdeles gode betingelser.

Salgspris kr. 1.075.000,-
leje pr måned kr. 5.900,- + forbrug.

RING OG HØR NÆRMERE OM TILBUD OG VILKÅR PÅ TLF. 7467 8725 / 2216 2225

SELSKABER - MAD UD AF HUSET - DINER TRANSPORTABLE - SPIS UDE, HJEMME HOS DEM SELV

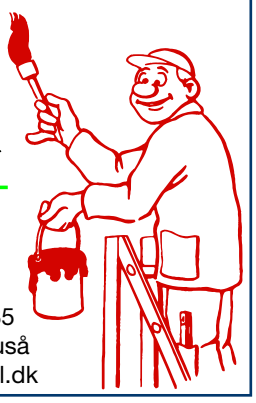
Se vores konfirmations tilbud på basepoint.dk

BASEPOINT.DK
Flyvepladsen 10, Vesterbæk
6330 Padborg
www.basepoint.dk
info@basepoint.dk
+45 4013 0699

Din lokale håndværker

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Vi lægger vægt på folks tilfredshed
40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle

DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Lunddal el-teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ Belysning
✔ Industriservice
✔ EDB-installation
✔ Sikringsanlæg
✔ Tyverialarmer
Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88

Nyvalg i Bov IF Tennis

Af Gunnar Hattesen

Ingrid Rasmussen blev nyvalgt til bestyrelsen, da Bov IF Tennis holdt generalforsamling. Hun afløser Willi Andresen, som ikke ønskede genvalg.

'Bestyrelsen har efterfølgende konstitueret sig med Carl Petersen som formand, Heidi Petersen som næstformand og Birte Moshage som kasserer. Øvrige bestyrelsesmedlemmer er nu Ingrid Rasmussen og Tommy Stuivenberg.

Som suppleanter var der genvalg til Lily Kjer og Egon Petersen.

Formanden Carl Petersen var i sin beretningen inde på betydningen af medlemmernes store frivillige indsats med klargøringen af de 6 baner og klubhuset forud for sæsonstart.

Hertil kommer den løbende pasning og vedligehold sæsonen igennem, som også kræver mange timers indsats.

"Derudover er der brugt mange kræfter på forskønnelse af området omkring klubhuset med hjælp fra Aabenraa Kommune og en lokal entreprenør. Det betyder, at klubben kan præsentere et af kommunens flotteste tennis- og petanqueanlæg med eget klubhus, der har alle faciliteter til ophold, omklædning og bad", sagde Carl Petersen.

Færre medlemmer

Carl Petersen beklagede, at medlemstallet desværre var gået lidt tilbage.

"Der er plads til nye medlemmer, så fokus skal i de kommende sæsoner ligge på at vende den udvikling. Det er en stor og vigtig opgave, som skal prioriteres meget højt", sagde Carl Petersen.

Til gengæld kunne man glæde sig over, at et længe næret ønske om en hjertestarter endelig var gået i opfyldelse. Takket være tilskud fra Grænseløbet og SuperBrugsen Padborg, har tennisklubben nu kunnet anskaffe en hjertestarter til klubhuset. Det giver tryghed for de mange, der er til stede ved stævner og turneringer. ▪

NORMAN RUDBECK
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Tyverisikring
• Varmepumpeservice
• Parabol/Antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Energirådgivning

Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed

NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

louis poulsen

En klassiker
- to udtryk
PH 3½-2½ KOBBER BORD
Limited edition
Den limiterede PH 3½-2½ Kobber Bord leveres med to overskærme, én i kobber og én i glas. På denne måde får du muligheden for at ændre udtrykket på din lampe alt efter humør. Bordlampen kan kun købes i perioden fra 14. marts til 15. juni 2015
Aut. el-installatør
Bindzus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk
Nørregårdsvej 7 · 2610 Rødovre
Telefon 40 77 80 67

Overborgmester besøgte Frøslev

Flensborgs danske overborgmester Simon Faber (SSW) talte forleden ved et møde i Skt. Georgs Gildet i Frøslevlejren.

Foto Jimmy Christensen

Møbler blev stjålet

Der blev stjålet møblet, da tyve natten til fredag brød ind i en villa på Trøjborgvej i Kollund.

Gerningsmændene brugte en spade til at bryde en dør op til huset. ▪

www.essen-in-flensburg.de /.dk

STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520

SANTORIN GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 · 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840

BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

WEICHE OPTIC by optiker Jessen

Synsprøve gratis !

Flerstyrkeglas

50 % på udvalgte stel !

Plastikglas m/blød overgang med super antirefleks og hærdning

PR. PAR FRA Kr. 999.-

optiker Jessen · Ochsenweg 27 · 24941 Flensburg - Weiche
Tlf.: 0049 461 318 45 95 · Fax.: 0049 461 318 45 96
weicheoptik@versanet.de
Man.- fre. kl. 9.30 -18.00 · Lørdag kl. 9.30 -13.00

Det danske smil til Flensborg-priser

Krone- brobehandlinger
Implantater
og Narkosebehandling

Dr. Bent Borg • Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

Lundtoft

Ambitiøs mand overtager pizzaria

Af Gunnar Hattesen

38-årige Esmatullah Amiri har atter overtaget Kliplev Pizza & Grill, og han er fast besluttet på, at arbejde hårdt og målrettet for at sikre sin fremtid.

Esmatullah Amiri tilbyder i anledning af overtagelsen de sultne kunder 20% rabat på alle pizzaer resten af marts.

Foto Jimmy Christensen

Den virksomme mand har pr. 1. marts atter overtaget pizzariet i Kliplev, og der er blevet travlhed.

"Jeg kom til Danmark fra Afghanistan for 15 år siden. Siden har jeg været selvstændig og har haft forskellige pizzairer i Padborg, Rinkenæs, Kliplev og Hjordkær", fortæller Esmatullah Amiri, der glæder sig meget til igen at komme i gang i Kliplev.

"Det er en dejlig by med imødekommende mennesker, og jeg vil gerne være en del af lokalsamfundet, siger pizzaejeren, som vil drive forretningen med kvalitet, smag og en god service med fokus på kvalitetsprodukter. ▪

Bestil på telefon 7462 1900 eller mobil 2851 7974

Åbningstider Mandag til søndag 16.00-21.00

Kliplev Pizza & Grill
Kliplev Hovedgade 7, Kliplev
6200 Aabenraa

Årets Felstedborger blev Akutgruppen

De frivillige akuthjælpere rykker ud til alle 112 opkald i Felsted og Bovrup og Varnæs med én første hjælps kuffert og en hjertestarter.

Det blev de hædret for, da Årets Felstedborger 2014 blev udnævnt ved generalforsamlingen i Felstedegnens Borgerforening.

Over for 60 fremmødte medlemmer begrundede formand for Felstedegnens Borgerforening, Hans Jørgen Nissen æresbevisningen med, at ved næsten hvert udkald nåede de frivillige 5 til 6 minutter tidligere frem til patienten end ambulancen.

”En hjertepatient uden behandling mister 10 % af førligheden for hvert minut. Hver sekund tæller”, lød det fra Hans Jørgen Nissen.

Felsted akutgruppe blev lanceret den 1. marts 2014, og i løbet af det første år har de været 97 gange i indsats. De frivillige står til rådighed og rykker ud 24 timer i døgnet.

”Med opbakning fra Aabenraa Kommunes politikerne sørger Beredskabet for ajourføring af uddannelse for de frivillige og kommer med gode råd og vejledninger”, lød det fra Hans Jørgen Nissen.

Akutgruppen modtog æresbevisningen som Årets Felstedborger.

Foto Jimmy Christensen

Region Syd har det overordnede ansvar for ordningen. Lige nu er Regionen ved at udvikle et nyt alameringssystem som skal afprøves i løbet af sommeren på Langeland og i Felsted. Her er det smart phones med indbygget GPS der kan være med til at forkorte responstiden yderligere.

Akutgruppen i Felsted, Bovrup og Varnæs består af Dres Hoffmann, Line Petersen, Theo Brand, Finn Knudsen, Kim Berger, Henning Asmussen, Svend Åge Boll, Michael Fogt, Torben Hansen og Henrik Neumann. ▪

Guld og sølv til Kliplev

Af Severin Sivesgaard

Kidsvolley spillerne fra Lundtoft Idrætsforening, der normalt holder til i Kliplev hallen, tog forleden turen til Tønder Hallerne for at deltage i Dansk Volleyball Forbunds lokale medaljestævne.

Det blev en god dag med mange gode kampe og medaljer til begge hold.

Det blev guld til level 2 spillerne, Lærke Jørgensen, Mads Krylmand, Christoffer Kock, Sebastian Hansen og Magnus Tøgersen, medens Level 3 spillerne, Cille M Hansen, Malene Hansen og Pernille Blak Jensen kunne hænge et sæt sølvmedaljer om halsen.

Om en uge tager Level 3 spillerne til DGI Landsmesterskaberne i Vejen. ▪

Der var en pæn medalje høst til volleyball spillere fra Kliplev.

350 gymnaster på gulvet i Kliplev

Af Lone Fiil

Kliplevhallen fyldes lørdag den 14. marts af godt 350 gymnaster, som er klar til årets forårsopvisning i Lundtoft Idrætsforening.

20 børne- og voksenhold lige fra forældre/barn holdene til senioridræt vil vise, hvad de har øvet sig på gennem vinteren.

Opvisningen starter med faneindmarch kl. 10.30, hvorefter Tumlingerne fra Felsted tager hul på dagens løjer på gulvet.

Tilskuerne bliver præsenteret for både leg, rytmisk gymnastik, redskabs- og springgymnastik, spring i stortrampolin samt zumba, step og piloxing. Som noget nyt i år har senioridrætsholdet fra Kliplev valgt at give en opvisning, så der kommer tre generationer til opvisningen.

Fakta
Lundtoft Idrætsforening har i vintersæsonen haft 29 forskellige hold med i alt 543 gymnaster og 81 aktive instruktører.

Årets LIF'er

Traditionen tro bliver Årets LIFér kåret midt på dagen.

”Der er kommet 7 indstillinger, og det har været rigtig svært at vælge i år, da alle har været gode kandidater”, fortæller formanden for Lundtoft Idrætsforening Marianne Koch. ▪

Energidag i Felsted

Af Gunnar Hattesen

Aabenraa Kommune afholder søndag den 15. marts energidag i Felsted i samarbejde med Energitjenesten.

Deltagerne kan bl.a. få tips til at energirenovere boligen.

Energidagen er særligt målrettet boligejere, der kan få tips til, hvordan boligen kan energioptimeres, f.eks. efterisolering af loftet, nye vinduer eller hulmursisolering.

Energitjenesten står klar med to energikonsulenter, der kan rådgive om energiforbedringer, og de gennemfører også en række energitjek – både fællestjek og individuelle minitjek. Borgere, der er interesseret i et mini-energitjek af deres bolig, kan tilmelde sig hos klimakoordinator Anne Sofie Hartelius, Aabenraa Kommune.

På energidagen kan man også møde en lokal håndværker og få en snak om konkrete løsninger for sit hus. Hvis man overvejer at energirenovere sit hus, kan man også få inspiration til husets udseende og arkitektur.

Arkitekt Thomas Hillerup fortæller om, hvordan man kan energirenovere bevaringsværdige huse uden at gå på kompromis med bevaringsværdierne. Aabenraa Kommunes bevaringsarkitekt Frederikke Skovbo Winther svarer på spørgsmål om tilskudsmuligheder til renovering af bevaringsværdige huse. Er man i tvivl om, hvorvidt ens hus er bevaringsværdigt, så kan vi også tage et kig på det.

Dagen starter med kaffe og rundstykker kl. 9.45 i Damms Gård og slutter med en pølse fra grillen ved middagstid. ▪

FELSTED- OG OMEGNS TENNISKLUB
indkalder til
ORDINÆR GENERALFORSAMLING
Tirsdag den 24. marts kl. 19.00
i klublokalerne ved hallen
Dagsorden ifølge vedtægterne.
Forslag skal være formanden i hænde senest 14 dage før.
Vel mødt
Bestyrelsen

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Den Selvejende Institution Kliplev Hallen
afholder
Ordinær Generalforsamling
Torsdag den 19. marts kl. 20.00
i hallens mødelokale
Dagsorden ifølge vedtægterne
Alle er velkomne
Kun personer med halbevis, har stemmeret. Halvbeviser á kr. 150,- kan købes ved henvendelse på mail: sivesgaard@yahoo.dk
Forslag skal være formanden i hænde senest den 11. marts 2015
Skolegade 13, Kliplev
Tlf. 20 53 64 44
www.kliplevhallen.dk
kliplevhallen@mail.dk

Nedbrydning og Entreprenør

Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500
Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk

Dilettanterne er parat til premieren på lørdag i Kliplev Forsamlingsgård.

Foto Søren Frederiksen

Dilettant i Kliplev

Af Søren Frederiksen

Salget af billetter til årets dilettantforestilling i Kliplev går forrygende. Der er allerede solgt over 130 billetter til premieren.

Stykket hedder "Et svips med et knips" og opføres af amatører i Kliplev Forsamlingshus lørdag den 14.marts kl.20.00

Generalprøven foregår fredag d. 13. marts.

Handlingen foregår i Jette og Ottos køkken. Jette har natarbejde på det lokale plejehjem, Otto er chauffør hos Arla. Der er altid småt med penge i huset, og med håbet om den store gevinst spiller Jette gerne lotto.

Da byens postbud og omvandrende nyhedsformidler Titter en morgen ser en lottokupon på deres køkkenbord med rød cirkel om alle vindertal, ruller lavinen.

Alle vil nu have del i den store gevinst. Selv en for Otto ukendt bror fra Amerika dukker op for at prøve lykken. Alle kneb gælder, hvor der indgår både hypnose og døde papegøjer. Til sidst får titter selvfølgelig styr på tingene, og det gør hun som ingenting med. Et Svips med et knips.

Sufflør er Niels Jensen, Mary Johannsen står for sminke og instruktør er Arne Rasmussen. ▪

90 hørte Bodil Cath

Af Gunnar Hattesen

Den mangeårige journalist Bodil Cath var et trækplaster, da Kliplev Sogns Voksenundervisning indbød til foredrag på Forsamlingsgården i Kliplev.

Bodil Cath holdt et meget humoristisk og underholdende foredrag, hvor hun fortalte om sine mange år på BT.

Hun var fast skribent om Kongehuset, og som hofreporter deltog hun på mange rejser til forskellige lande.

I Kliplev øste hun ud af sine oplevelser med den kongelige familie, der betragtede hende som deres positive skygge. ▪

Medalje høst til badminton

Af Ole Kristiansen

Lundtoft IF Badminton deltog med 9 spillere ved DGI's landsmesterskaber i VEjen for seniorer og veteraner.

Svend Aage Slotshuus og Birthe Norlander vandt guldmedalje i Veteran 60 + i mixdouble.

Derudover var der sølvmedalje til:

Senior C Herresingle Lasse Petersen

Veteran 60 + Damedouble Birthe Norlander og Bente Robstad

Veteran 65 + Herresingle Ole Kristiansen ▪

3 STÆRKE
Vi sikrer dig de bedste priser

Hakket svine- og kalvekød
8-12 %
1 kg
39,-

Buko flødeost
200 g.
Flere varianter
kg pris v/1 stk. 39,75
7,95

Grønne stenfrie druer
500 g
Kl. 1- Udenkandske
Kg pris v/1 stk. 20,00
10,-

HUSK AT DU KAN FÅ UDLEVERET DIN MEDICIN I SUPER SPAR FELSTED

ÅBNINGSTIDER: HVER DAG 7.00 - 19.00

SPAR

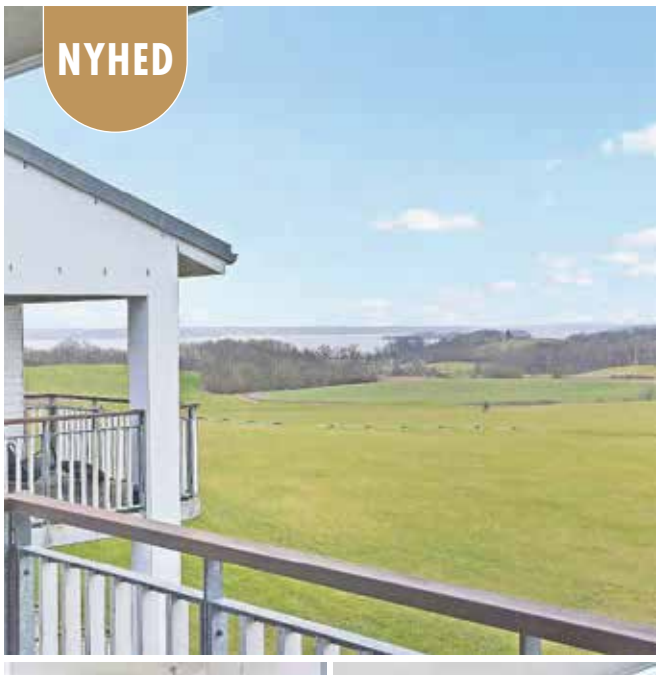
FELSTED - Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

Tilbudene gælder fra onsdag den 11. marts til fredag den 13. marts
der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

RINKENÆS SEJRSVEJ 119



Lejlighed ved Golfcenter og fjord

Smagfuldt opført og indrettet ferielejlighed på 1. sal med en flot udsigt, bl.a. til fjorden. Desuden er der et flot kik til golfbanen fra den overdækkede østvendte terrasse. Lejligheden er registreret som helårsbolig - uden bopælspligt.

Kontant	**1.575.000**	**Sagsnr.** 980			C
Ejerudgift pr. md.	**3.206**				
Udbetaling	80.000	Bolig m²	120	Etage	1
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.154/5.831	Stue/vær	1/2	Opført	2005

RINKENÆS VÅRHØJ 9

Velholdt familievilla i Rinkenæs

I Rinkenæs ligger denne præsentable familievilla som løbende er blevet vedligeholdt. I Rinkenæs findes der skole, børnehave, gode fritidsaktiviteter, samt naturskønne områder og meget mere. Boligen indeholder bl.a. stort lækket alrum i åben forbindelse til køkken samt dejlig stor stue på 1. sal med udsigt til fjorden.

Kontant	**1.295.000**	**Sagsnr.** 958			E
Ejerudgift pr. md.	**1.951**				
Udbetaling	65.000	Bolig m²	206	Grund m²	1.076
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.903/4.810	Stue/vær	2/4	Opført	1980

PADBORG SØNDERMOSEVEJ 50

Tæt ved "Søndermose" i Padborg

Beliggende i et roligt og børnevenligt kvarter finder vi denne velholdte bolig med nyere tag fra 2012. Ejendommen er beliggende få minutters gang fra mosen "Søndermose", som indbyder til mange gåture og naturoplevelser. I Padborg vi finder gode indkøbsmuligheder, gode tog- og busforbindelser, børnehave og meget mere.

Kontant	**945.000**	**Sagsnr.** 1001			C
Ejerudgift pr. md.	**1.511**				
Udbetaling	50.000	Bolig m²	125	Grund m²	878
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.317/3.519	Stue/vær	1/3	Opført	1975

RINKENÆS NEDERBYVEJ 75

Charmerende renoveret bolig.

Indflytningsklar bolig som er opført i 1870 men som løbende er blevet renoveret og meget pænt vedligeholdt. Huset rummer 189 m2. bolig der ligger i et ældre hyggeligt boligområde med mange ældre restaurede boliger, med kort afstand til Flensborg fjord med gendarmstien som forbinder området langs med fjorden og giver dejlige muligheder for vandreture. I byen er der skole, børnehave samt sfo og fritidsaktivieter. Kort afstand til Gråsten med sikker skole/cykelveje, hvor der findes mange indkøbsmuligheder samt er der kort afstand til Sønderborg og Flensborg.

Kontant	**1.495.000**	**Sagsnr.** 576			C
Ejerudgift pr. md.	**1.656**				
Udbetaling	75.000	Bolig m²	189	Grund m²	735
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.801/5.543	Stue/vær	1/6	Opført	1870

VARNÆS DAMGADE 9

Hyggelig ejendom i Varnæs

Dejlig og velholdt ejendom i Varnæs med en stor velplejet have. Ejendommen er opført i 1877 og løbende renoveret så den fremstår flot og velholdt. Der er lavet nyt tegltag med undertag i 2005, desuden er terrassedøren og en hel del af vinduerne også blevet udskiftet i 2005 og 2012. Ejendommens boligareal er på ialt 221 m² hvoraf de 63 m² i tagetagen. Boligen indeholder en seperat afdeling som er ideel til evt. teenagere, eller som gæsteafdeling eller lignende. Ejendommen ligger tæt ved fjorden i den hyggelige landsby Varnæs, med ca. 12 km til Aabenraa og 22 km til Sønderborg.

Kontant	**1.245.000**	**Sagsnr.** 924			E
Ejerudgift pr. md.	**1.608**				
Udbetaling	65.000	Bolig m²	196	Grund m²	1.304
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.662/4.617	Stue/vær	2/5	Opført	1877

RINKENÆS STENVEJ 26B

Solidt hus i Rinkenæs

Centralt beliggende i Rinkenæs sælges dette velholdt hus med en anvendelig kælder på 62 kvm. Huset indeholder bl.a. lys vinkelstue i åben forbindelse med det flotte køkken fra 2009. Fra huset er der ikke langt til bl.a. skole, børnehave og meget mere.

Kontant	**1.295.000**	**Sagsnr.** 817			F
Ejerudgift pr. md.	**1.769**				
Udbetaling	65.000	Bolig/kld. m²	124/62	Grund m²	1.355
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.903/4.810	Stue/vær	1/3	Opført	1965

RINKENÆS VÅRHØJ 36

Familiehus på rolig villavej i Rinkenæs

Aikitekttegnet villa fra 1965 opført med pudsede facader og rødt tegltag. I 1975 er der lavet en tilbygning, så det samlede boligareal i dag består af 156 kvm. Huset indeholder bl.a. stor og hyggelig vinkelstue med parketgulv, udgang til overdækket terrasse.

Kontant	**745.000**	**Sagsnr.** 579			E
Ejerudgift pr. md.	**1.924**				
Udbetaling	40.000	Bolig m²	156	Grund m²	1.433
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.417/2.782	Stue/vær	1/4	Opført	1965

PADBORG HASSELHAVEN 9

Dejligt stort parcelhus med central beliggenhed

Her får du et flot parcelhus i Padborg med god plads til hele familien. Fra huset har du gåafstand til indkøbscenter, skole, børnehave og togstation. Huset indeholder bl.a. Stor hyggelig stue, som er opdelt af en skøn pejs samt 4 gode værelse og meget mere.

Kontant	**1.195.000**	**Sagsnr.** 610			D
Ejerudgift pr. md.	**2.277**				
Udbetaling	60.000	Bolig m²	252	Grund m²	1.322
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.453/4.446	Stue/vær	2/4	Opført	1972

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE

Estate®